



## ALLGEMEINE BETRIEBSERLAUBNIS (ABE)

nach § 22 in Verbindung mit § 20 Straßenverkehrs-Zulassungs-Ordnung (StVZO) in der Fassung der Bekanntmachung vom 26.04.2012 (BGBl I S.679)

Nummer der ABE: 91342

Gerät: Distanzscheiben

Typ: JN-02-5

Inhaber der ABE und Hersteller: Mario Fleming / Peter Plack  
DE-44805 Bochum

Für die obenbezeichneten reihenweise zu fertigenden oder gefertigten Geräte wird diese Genehmigung mit folgender Maßgabe erteilt:

Die genehmigte Einrichtung erhält das Typzeichen

**KBA 91342**

Dieses von Amts wegen zugeweilte Zeichen ist auf jedem Stück der laufenden Fertigung in der vorstehenden Anordnung dauerhaft und jederzeit von außen gut lesbar anzubringen. Zeichen, die zu Verwechslungen mit einem amtlichen Typzeichen Anlass geben können, dürfen nicht angebracht werden.



Nummer der ABE: 91342

Die Distanzscheiben, Typ JN-02-5, dürfen nur zur Verwendung an den in den beiliegenden Prüfunterlagen aufgeführten Kraftfahrzeugen unter den dort genannten Bedingungen feilgeboten werden.

Die im Verwendungsbereich genannten Auflagen bzw. Hinweise sind zu beachten.

Die Verwendung der Distanzscheiben ist nur in Kombination mit Serienrädern zulässig.

In einer mitzuliefernden Anbauanweisung sind die Bezieher auf den eingeschränkten Verwendungsbereich hinzuweisen.

Der Einbau hat nach dieser Anweisung zu erfolgen.

An jedem Gerät der laufenden Fertigung sind an den aus den Prüfunterlagen ersichtlichen Stellen gut lesbar und dauerhaft

der Name des Herstellers oder das Herstellerzeichen,  
der Typ der Distanzscheiben und  
das Typzeichen

anzubringen.

Im übrigen gelten die im beiliegenden Gutachten nebst Anlagen des Prüflabors Süd GmbH, Bad Bramstedt, vom 20.04.2012 festgehaltenen Angaben.

Ein Satz der geprüften Muster ist so aufzubewahren, dass es noch fünf Jahre nach Erlöschen der ABE in zweifelsfreiem Zustand vorgewiesen werden kann.

Flensburg, 08.08.2012  
Im Auftrag

Mario Quade



Anlagen:

Nebenbestimmungen und Rechtsbehelfsbelehrung  
1 Gutachten Nr. 2012-ABE-PSA-0068, zur Genehmigung vorgelegt am 06.08.2012

ausgetauscht am 05.09.2012

**2. Fassung**  
**2<sup>nd</sup> issue**





# Kraftfahrt-Bundesamt

DE-24932 Flensburg

Nummer der ABE: 91342

- Anlage -

## Nebenbestimmungen und Rechtsbehelfsbelehrung

### Nebenbestimmungen

Die Einzelerzeugnisse der reihenweisen Fertigung müssen mit den Genehmigungsunterlagen genau übereinstimmen. Mit dem zugeteilten Typzeichen/Prüfzeichen dürfen die Fahrzeugteile nur gekennzeichnet werden, die den Genehmigungsunterlagen in jeder Hinsicht entsprechen.

Änderungen an den Einzelerzeugnissen sind nur mit ausdrücklicher Zustimmung des Kraftfahrt-Bundesamtes gestattet.

Änderungen der Firmenbezeichnung, der Anschrift und der Fertigungsstätten sowie eines bei der Erteilung der Genehmigung benannten Zustellungsbevollmächtigten oder bevollmächtigten Vertreters sind dem Kraftfahrt-Bundesamt unverzüglich mitzuteilen.

Das Kraftfahrt-Bundesamt ist unverzüglich zu benachrichtigen, wenn die reihenweise Fertigung oder der Vertrieb der genehmigten Einrichtung innerhalb eines Jahres oder endgültig oder länger als ein Jahr eingestellt wird. Die Aufnahme der Fertigung oder des Vertriebs ist dann dem Kraftfahrt-Bundesamt unaufgefordert innerhalb eines Monats mitzuteilen.

Verstöße gegen diese Bestimmungen können zum Widerruf der Genehmigung führen und können überdies strafrechtlich verfolgt werden.

Die Genehmigung erlischt, wenn sie zurückgegeben oder entzogen wird, oder der genehmigte Typ den Rechtsvorschriften nicht mehr entspricht. Der Widerruf kann ausgesprochen werden, wenn die für die Erteilung und den Bestand der Genehmigung geforderten Voraussetzungen nicht mehr bestehen, wenn der Genehmigungsinhaber gegen die mit der Genehmigung verbundenen Pflichten – auch soweit sie sich aus den zu dieser Genehmigung zugeordneten besonderen Auflagen ergeben - verstößt oder wenn sich herausstellt, dass der genehmigte Typ den Erfordernissen der Verkehrssicherheit oder des Umweltschutzes nicht entspricht.

Das Kraftfahrt-Bundesamt kann jederzeit die ordnungsgemäße Ausübung der durch diese Genehmigung verliehenen Befugnisse, insbesondere die genehmigungsgerechte Fertigung sowie die Maßnahmen zur Übereinstimmung der Produktion, nachprüfen. Es kann zu diesem Zweck Proben entnehmen oder entnehmen lassen. Dem Kraftfahrt-Bundesamt und/oder seinen Beauftragten ist ungehinderter Zutritt zu Produktions- und Lagerstätten zu gewähren.

Die mit der Erteilung dieser Genehmigung verliehenen Befugnisse sind nicht übertragbar. Schutzrechte Dritter werden durch diese Genehmigung nicht berührt.

### Rechtsbehelfsbelehrung

Gegen diese Genehmigung kann innerhalb eines Monats nach Bekanntgabe Widerspruch erhoben werden. Der Widerspruch ist beim **Kraftfahrt-Bundesamt, Fördestraße 16, DE-24944 Flensburg**, schriftlich oder zur Niederschrift einzulegen.



2012-ABE-PSA-0068  
CP-27

## GUTACHTEN ZUR ERTEILUNG EINER ABE 91342 2012-ABE-PSA-0068

**Antragsteller :** NJT GbR Mario Fleming / Peter Plack  
Harpener Hellweg 16  
D-44805 Bochum

**Fahrzeugteil :** einteilige Distanzring/Adapter

**Ausführung :** 780002

**Typ :** JN-02-5

**Ausführungsbezeichnung :** 110/5+108/5

## HINWEISE FÜR DEN FAHRZEUGHALTER

### Unverzügliche Durchführung und Bestätigung der Änderungsabnahme

Durch die vorgenommene Änderung erlischt die Betriebserlaubnis des Fahrzeuges, wenn nicht unverzüglich die gemäß StVZO §19 Abs. 3 vorgeschriebene Änderungsabnahme durchgeführt und bestätigt wird oder festgelegte Auflagen nicht eingehalten werden!

Nach der Durchführung der technischen Änderung ist das Fahrzeug unter Vorlage des vorliegenden Gutachtens unverzüglich einem amtlich anerkannten Sachverständigen oder Prüfer einer Technischen Prüfstelle oder einem Prüflabor einer amtlich anerkannten Überwachungsorganisation zur Durchführung und Bestätigung der vorgeschriebenen Änderungsabnahme vorzuführen.

### Mitführen von Dokumenten

Nach der erforderlich durchgeführten Änderungsabnahme ist deren Nachweis mit den Fahrzeugpapieren mitzuführen und zuständigen Personen auf Verlangen vorzuzeigen; dies entfällt nach erfolgter Berichtigung der Fahrzeugpapiere.

### Berichtigung der Fahrzeugpapiere

Die Berichtigung der Fahrzeugpapiere durch die zuständige Zulassungsbehörde ist durch den Fahrzeughalter entsprechend der Festlegung in der Änderungsabnahme zu beantragen, kann aber bis zur nächsten Befassung gem. §13 FZV zurückgestellt werden.

Weitere Einzelheiten sind der Änderungsabnahme zu entnehmen.

ausgetauscht am 05.09.2012

2. Fassung  
2<sup>nd</sup> issue

FAHRZEUGTEIL	einteilige Distanzring/Adapter ALU 5mm LK 110/5+108/5 NLB 65,1	Typ	JN-02-5	GRÖSSE	110/5+108/5
HERSTELLER	NJT GbR Mario Fleming / Peter Plack			DATUM	20.04.2012

## 0. HINWEISE

### 0.1 Beschreibungen der Umrüstung

Spurverbreiterung durch Anbau von einteiligen Distanzringen/Adaptoren für Fz Klasse M und N an Achse -1- und Achse -2- oder nur an Achse -2-

Eine Verwendung von zusätzlichen Zentrierringen in Verbindung mit dem Distanzring/Adapter für Fz Klasse M und N ist grundsätzlich nicht zulässig.

Der Hersteller hat eine bedruckte Anbauanleitung für die im Gutachten beschriebenen Distanzring/Adapter für Fz Klasse M und N mitzuliefern. Die in der Anbauanleitung enthaltenen Hinweise sind zu beachten.

### 0.2 Fahrzeugänderungen/Veränderungen/Bedingungen

Die Verwendung von einteilige Distanzring/Adapter ALU 5mm LK 110/5+108/5 NLB 65,1 an der Vorder- / und / oder Hinterachse in Verbindung ist nur mit serienmäßig zugelassenen Rad- /Reifenkombinationen zulässig, wenn die für den entsprechenden Fahrzeugtyp vom Fahrzeughersteller in den gültigen Fahrzeugdokumentationen vorgesehen sind.

Die Verwendung von einteilige Distanzring/Adapter ALU 5mm LK 110/5+108/5 NLB 65,1 an der Vorder- / und / oder Hinterachse in Verbindung mit Identrädern ist nur dann zulässig, wenn ein gesonderter Nachweis über die technische unbedenkliche Zuordnung von einteilige Distanzring/Adapter in Bezug auf die Scheibendicke (Einhaltung der Grenzwerte bei Spurweitenänderung), dem Identrad und dem notwendigen Zubehör (Einschraubtiefe der Befestigungsmittel) vorliegt.

Die Montage in Verbindung mit **nicht** in diesem Gutachten aufgeführten Rad-/Reifenkombinationen ist nicht geprüft und Bestandteil dieses Gutachtens.

Die Verwendung von einteilige Distanzring/Adapter ALU 5mm LK 110/5+108/5 NLB 65,1 an der Vorder- / und / oder Hinterachse führt zur Vergrößerung der Spurweite. Dies führt zu einer Verringerung der Rad-Einpresstiefe.

### 0.3 Allgemeine Anforderungen

Vor Einbau/Montage ist zu prüfen, ob das betreffende Fahrzeug im Verwendungsbereich dieses Gutachtens enthalten ist.

Bei Verwendung von einteilige Distanzring/Adapter ALU 5mm LK 110/5+108/5 NLB 65,1 muss das Fahrzeug betriebs- und verkehrssicher sein. Das Fahrverhalten eines mit einteilige Distanzring/Adapter ausgerüsteten Fahrzeugs darf unter betriebsüblichen Bedingungen keine kritischen fahrwerkskinematischen Zustände aufweisen.

ausgetauscht am 05.09.2012 **2. Fassung**  
**2<sup>nd</sup> issue**

FAHRZEUGTEIL	einteilige Distanzring/Adapter ALU 5mm LK 110/5+108/5 NLB 65,1	Typ	JN-02-5	GRÖSSE	110/5+108/5
HERSTELLER	NJT GbR Mario Fleming / Peter Plack			DATUM	20.04.2012

### 0.4 Besondere Anforderungen

Das Fahrwerk und die Bremsaggregate müssen der Serie entsprechen. Die Zulässigkeit weiterer Veränderungen ist grundsätzlich gesondert zu beurteilen.

Bei einer Spurweitenänderung von mehr als plus 2% (Geländefahrzeuge mit Leiterrahmen plus 4%) ist der Nachweis ausreichender Betriebsfestigkeit für das Fahrzeug zu erbringen.

### 0.5 Angaben zum Fahrzeugteil

Ausführung : einteilige Distanzring/Adapter  
Typ : JN-02-5

Die KBA-Nummer ist auf dem Distanzring/Adapter für Fz Klasse M und N auf dem Rand dauerhaft

Ort der Kennzeichnung : eingestanzt und galvanisch überzogen. (siehe Anlage: Kennzeichnung). Zusätzlich können noch verschiedene Kontrollkennzeichen angebracht sein!

### 0.6 Befestigung

Die einteilige Distanzring/Adapter werden je nach Ausführung und Typ mit Kegelbundschaublen/-muttern der Festigkeitsklasse 10.9 mit einem Kegelwinkel 60° bzw. Kegelbundschaublen mit Radius 13 und Radius 14 u.a. auch mit festem/beweglichem Kegel-/Kugelsitz in der DIN Maßen M12/M14/1/2UNF befestigt. Die Schaftlängen der Kegelbund- Kegelbundschaublen sind der Anlage Radbefestigung zu entnehmen. Eine Mindesteinschraubtiefe von 7,5 Gewindegängen ist erforderlich.

Das Anzugsdrehmoment der OEM-Leichtmetallräder/Identräder/Stahlräder in Verbindung mit den einteilige Distanzring/Adapter am Fahrzeug entspricht den Vorgaben der im jeweiligen Verwendungsbereich aufgeführten Fahrzeughersteller.

Das Festsitzen der Radbefestigungsteile und der Räder ist nur sichergestellt, wenn die nachstehenden Hinweise befolgt:

1. Anschrauben bei der Radmontage aller Radbefestigungsteile gleichmäßig mit der Hand.
2. Anziehen der Radbefestigungsteile über Kreuz.
3. Ablassen des Fahrzeuges und nachziehen über Kreuz aller Radbefestigungsteile mit dem vorgeschriebenen Anzugsdrehmoment.
4. Nach einer Fahrstrecke von ca. 50 km ist das Anzugsdrehmoment der Radbefestigungsteile zu überprüfen.
5. Nach einer Fahrstrecke von ca. 200 km ist das Anzugsdrehmoment der Radbefestigungsteile erneut zu überprüfen.

ausgetauscht am 05.09.2012 **2. Fassung**  
**2<sup>nd</sup> issue**

FAHRZEUGTEIL	einteilige Distanzring/Adapter ALU	Typ	JN-02-5	GRÖSSE	110/5+108/5
	5mm LK 110/5+108/5 NLB 65,1				
HERSTELLER	NJT GbR Mario Fleming / Peter Plack			DATUM	20.04.2012

0.7 Kombination

Eine Kombination von verschiedenen Distanzring/Adapter für Fz Klasse M und N in unterschiedlichen Dicken an Achse -1- und Achse -2- ist nicht vorgesehen und wurde nicht geprüft.

I. ÜBERSICHT

Ausführung	Ausführungsspezifizierung		Lochzahl	Lochkreis	Mittloch	zul. Radlast	zul. Abrollumfang	gültig ab Fertig.
	Breite/Scheibendicke	Außendurchmesser						
	(mm)	Ø (mm)						
780002	5	110/5+108/5	5	110/5+108/5	65,1	815	2275	04/12



ausgetauscht am 05.09.2012

2. Fassung  
2<sup>nd</sup> issue



FAHRZEUGTEIL	einteilige Distanzring/Adapter ALU	Typ	JN-02-5	GRÖSSE	110/5+108/5
	5mm LK 110/5+108/5 NLB 65,1				
HERSTELLER	NJT GbR Mario Fleming / Peter Plack			DATUM	20.04.2012

I.1. BESCHREIBUNGEN DES FAHRZEUTEILES

Antragsteller	:	NJT GbR Mario Fleming / Peter Plack Harpener Hellweg 16 D-44805 Bochum
Hersteller	:	NJT GbR Mario Fleming / Peter Plack Harpener Hellweg 16 D-44805 Bochum
Handelsmarke	:	NJT
Werkstoff	:	G-AlZn1Si8Mg
Korrosionsschutz	:	silber eloxiert
Gewicht	:	0,6kg (20mm Distanzring/Adapter)

I.2. VERWENDUNGSBEREICH DER FAHRZEUGTEILE

- siehe Anlage(n)  
Anlage 1 - 14 Seite(n)

I.3. KENNZEICHNUNGEN DER FAHRZEUGTEILE

An den Fahrzeugteilen sind folgende Kennzeichnung an der Außen- bzw. Innenseite angebracht, eingegossen bzw. eingepreßt: (siehe Beispiel)

AUSSENSEITE	
KBA-Typzeichen	: KBA 91342
Japanisches Prüfwertzeichen	: --
Handelsbezeichnung /-marke	: NJT
Ausführung / Typ	: 780002 / JN-02-5
Hersteller	: JOT
Lochkreis (mm)	: z.B. 112
Herkunftsmerkmal	: MIC

Die KBA-Nummer ist auf dem Distanzring/Adapter für Fz Klasse M und N auf dem Rand dauerhaft eingestanzt und galvanisch überzogen. (siehe Anlage: Kennzeichnung). Zusätzlich können noch verschiedene Kontrollkennzeichen angebracht sein!

I.4. VERWENDUNGSBEREICH

Die einteilige Distanzring/Adapter sind für Fz Klasse M und N vorgesehen.  
ausgetauscht am 05.09.2012

2. Fassung  
2<sup>nd</sup> issue



FAHRZEUGTEIL	einteilige Distanzring/Adapter ALU 5mm LK 110/5+108/5 NLB 65,1	Typ	JN-02-5	GRÖSSE	110/5+108/5
HERSTELLER	NJT GbR Mario Fleming / Peter Plack			DATUM	20.04.2012

## II. PRÜFUNG DER FAHRZEUGTEILE

Fahrzeugteilprüfungen siehe Bericht-Nummer: **2012-FG-DS-PSA-0001**, PRÜFLABOR Süd GmbH, Tegeberg 31A, D-24576 Bad Bramstedt, 3/30/2012

## III. ANBAU- UND VERWENDUNGSPRÜFUNG

Die Prüfungen von einteilige Distanzring/Adapter ALU 5mm LK 110/5+108/5 NLB 65,1, die nachträglich an Fz der Klasse M- und N-Fahrzeugen angebau werden, wurden auf Grundlage VdTÜV-Merkblatt 751, nach dem aktuellen Stand geprüft.

--

Für die Verwendung der einteilige Distanzring/Adapter wurden Anbau-, Freigängigkeit- und Handling Prüfungen durchgeführt. Der Untersuchungsumfang entspricht den Kriterien der Richtlinie für die Prüfung von Sonderrädern für Kfz und ihre Anhänger (BMV/StV 13/36.25.07-20.01 vom 25.11.1998, VklBI S. 1377), Punkt 4.6.8 Anbauprüfung, und des VdTÜV-Merkblattes Nr. 751 ((Begutachtung von baulichen Veränderungen an M- und N-Fahrzeugen unter besonderer Berücksichtigung der Betriebsfestigkeit) Ausgabe 08.2008 Anhang I). Bei den durchgeführten Prüfungen ergaben sich im Vergleich zur serienmäßigen Ausrüstung der Fahrzeuge keine Beanstandungen. Kriterien des Fahrkomforts lagen der Beurteilung nicht zugrunde.

### III.2. FAHRWERKSFESTIGKEIT

Die Spurverbreiterung beträgt an den geprüften PKW weniger als 2 % der serienmäßigen Spurweite. Nur bei unterschreiten des maximalen Prozentwertes ist eine Prüfung der Fahrwerksfestigkeit nicht erforderlich.

Die Spurverbreiterung wurde gemäß den "Richtlinien für die Prüfung von Sonderrädern für Kfz und ihre Anh. BMV/StV 13/36.25.07-20.01, VklBI S 1377" vom 25.11.1998" geprüft.

Bei Spurweitenänderungen von mehr als plus 2% (bzw. Geländefahrzeuge mit Leiterrahmen plus 4%).

- Zusätzlich zu den bisher durchzuführenden Prüfungen ist der Nachweis ausreichender Betriebsfestigkeit für das Fahrzeug zu erbringen (z.B. Ermittlung ausreichender Bauteilfestigkeit durch vergleichende Messungen mittels Dehnungsmessstreifen am serienmäßigen und am umgerüsteten Fahrzeug).

ausgetauscht am 05.09.2012 **2. Fassung**  
**2<sup>nd</sup> issue**



FAHRZEUGTEIL	einteilige Distanzring/Adapter ALU 5mm LK 110/5+108/5 NLB 65,1	Typ	JN-02-5	GRÖSSE	110/5+108/5
HERSTELLER	NJT GbR Mario Fleming / Peter Plack			DATUM	20.04.2012

## IV. ZUSAMMENFASSUNG

Gegen die Erteilung einer Allgemeinen Betriebserlaubnis nach §22 StVZO bestehen keine technischen Bedenken.

Der Gutachteninhaber muss eine gleichmäßige und reihenweise Fertigung der Fahrzeugteile gewährleisten. Er hat darüber hinaus dafür zu sorgen, dass dieses Gutachten sowie dessen Anlagen durch Nachtrag ergänzt werden, wenn

- sich am Fahrzeugteil Änderungen in maßlicher, werkstofflicher oder fertigungstechnischer Hinsicht ergeben.
- sich berührte Bau- und Betriebsvorschriften der Straßenverkehrs-Zulassungs-Ordnung (StVZO) bzw. hierzu ergangene Richtlinien und Anweisungen ändern.
- in Verwendungsbereich definiert ist und sich in diesem anbau-, Freigängigkeit- oder fahrzeugfunktionsrelevante Daten ändern.

## V. UNTERLAGEN UND ANLAGEN

### V.1. VERWENDUNGSBEREICHSANLAGEN

Folgender Verwendungsbereich wurde festgelegt:

Anlage	Ausführung	Lochkreis	erstellt am	Allg. Hinweise	
1	JN-02-5	780002	110/5+108/5	20.04.2012	liegt bei

### V.2. ALLGEMEINE HINWEISE

- siehe Anlage:
  - Auflagen – 4 Seite(n)
  - Montageanleitung – 2 Seite(n)
  - Radbefestigung - 4 Seite(n)
- mit Angabe der Schaftlängen und Anzugsdrehmomente

ausgetauscht am 05.09.2012

**2. Fassung**  
**2<sup>nd</sup> issue**





<b>FAHRZEUGTEIL</b>	einteilige Distanzring/Adapter ALU 5mm LK 110/5+108/5 NLB 65,1	<b>Typ</b>	JN-02-5	<b>GRÖSSE</b>	110/5+108/5
<b>HERSTELLER</b>	NJT GbR Mario Fleming / Peter Plack			<b>DATUM</b>	20.04.2012

**V.3. TECHNISCHE UNTERLAGEN**

- siehe Anlage:
  - Technische Unterlagen – 1 Seite(n)

**VI. BEMERKUNGEN**

Der Nachweis eines QM Systems gemäß Anlage XIX zu §19 StVZO liegt vor.  
( TÜV AUSTRIA CERT GmbH - Register-Nr. 20 102 102004678 - gültig bis 2013-01-28 )

**VII. ANMERKUNGEN**

Dieses Gutachten umfasst Seite(n) 1 bis 8, sowie die unter Punkt V.3. angeführten Anlagen und darf nur im vollen Wortlaut vervielfältigt und weitergegeben werden.

Bad Bramstedt, 20.04.2012

**Prüflabor Süd GMBH**

Akkreditiert von der Benennungsstelle  
des Kraftfahrt-Bundesamtes, Bundesrepublik Deutschland



KBA-P 00081-09

Der Sachverständige



Ing. M. Buga

ausgetauscht am 05.09.2012

2. Fassung  
2<sup>nd</sup> issue



<b>ANLAGE</b>	-1-	<b>Typ</b>	JN-02-5	<b>GRÖSSE</b>	110/5+108/5
<b>HERSTELLER</b>	NJT GbR Mario Fleming / Peter Plack			<b>DATUM</b>	20.04.2012

Zulässig sind folgende Fahrzeugtypen mit den nachstehend aufgeführten Rad-/Reifenkombinationen mit unterschiedlichen Komplettträgern und Einpresstiefen. Die Auflagen der Anlage 2 sind zu beachten.

Verwendungsbereich / Fz.-Hersteller : ALFA ROMEO  
Verkaufsbezeichnung : Giulietta

Distanzring/ Adapter Breite in mm	Fahrzeugtyp	Betriebslaubnis Nachtrag   Hinweis	Radgröße A1=Achse 1 A2=Achse 2	Bereifung A1=Achse 1 A2=Achse 2	Einpresstiefe in mm		Auflagen
					Rad	Gesamt	
5	940	e3*2007/46*0027*	7,0Jx16H2	195/55R16	41	36	10D 11A 11G 11H 12A 740 742 744 74A 980

Verwendungsbereich / Fz.-Hersteller : ALFA ROMEO  
Verkaufsbezeichnung : Giulietta

Distanzring/ Adapter Breite in mm	Fahrzeugtyp	Betriebslaubnis Nachtrag   Hinweis	Radgröße A1=Achse 1 A2=Achse 2	Bereifung A1=Achse 1 A2=Achse 2	Einpresstiefe in mm		Auflagen
					Rad	Gesamt	
5	940	e3*2007/46*0027*	7,5Jx17H2	225/45R17	41	36	10D 11A 11G 11H 12A 740 742 744 74A 980

Verwendungsbereich / Fz.-Hersteller : ALFA ROMEO  
Verkaufsbezeichnung : Giulietta

Distanzring/ Adapter Breite in mm	Fahrzeugtyp	Betriebslaubnis Nachtrag   Hinweis	Radgröße A1=Achse 1 A2=Achse 2	Bereifung A1=Achse 1 A2=Achse 2	Einpresstiefe in mm		Auflagen
					Rad	Gesamt	
5	940	e3*2007/46*0027*	7,5Jx18H2	225/40R18	41	36	10D 11A 11G 11H 12A 740 742 744 74A 980

Verwendungsbereich / Fz.-Hersteller : ALFA ROMEO  
Verkaufsbezeichnung : Spider

Distanzring/ Adapter Breite in mm	Fahrzeugtyp	Betriebslaubnis Nachtrag   Hinweis	Radgröße A1=Achse 1 A2=Achse 2	Bereifung A1=Achse 1 A2=Achse 2	Einpresstiefe in mm		Auflagen
					Rad	Gesamt	
5	939	e3*2001/116*0212*	7,0Jx16H2	215/55R16	34	29	10D 11A 11G 11H 12A 740 742 744 74A 980

Verwendungsbereich / Fz.-Hersteller : ALFA ROMEO  
Verkaufsbezeichnung : Spider

Distanzring/ Adapter Breite in mm	Fahrzeugtyp	Betriebslaubnis Nachtrag   Hinweis	Radgröße A1=Achse 1 A2=Achse 2	Bereifung A1=Achse 1 A2=Achse 2	Einpresstiefe in mm		Auflagen
					Rad	Gesamt	
5	939	e3*2001/116*0212*	7,5Jx17H2	225/50R17	41	36	10D 11A 11G 11H 12A 740 742 744 74A 980

Verwendungsbereich / Fz.-Hersteller : ALFA ROMEO  
Verkaufsbezeichnung : 159

Distanzring/ Adapter Breite in mm	Fahrzeugtyp	Betriebslaubnis Nachtrag   Hinweis	Radgröße A1=Achse 1 A2=Achse 2	Bereifung A1=Achse 1 A2=Achse 2	Einpresstiefe in mm		Auflagen
					Rad	Gesamt	
5	939	e3*2001/116*0212* 00	7,0Jx16H2	205/55R16	34	29	10D 11A 11G 11H 12A 740 742 744 74A 980

ausgetauscht am 05.09.2012

2. Fassung  
2<sup>nd</sup> issue



GUTACHTEN NR.: 2012-ABE-PSA-0068  
ZUR ERTEILUNG EINER ABE 91342



ANLAGE -1- Typ JN-02-5 GRÖSSE 110/5+108/5  
HERSTELLER NJT GbR Mario Fleming / Peter Plack DATUM 20.04.2012

Zulässig sind folgende Fahrzeugtypen mit den nachstehend aufgeführten Rad-/Reifenkombinationen mit unterschiedlichen Komplettträgern und Einpresstiefen. Die Auflagen der Anlage 2 sind zu beachten.

Verwendungsbereich / Fz.-Hersteller : ALFA ROMEO  
Verkaufsbezeichnung : 159

Distanzring/ Adapter Breite in mm	Fahrzeugtyp	Betriebslaubnis Nachtrag   Hinweis	Radgröße A1=Achse 1 A2=Achse 2	Bereifung A1=Achse 1 A2=Achse 2	Einpresstiefe in mm		Auflagen
					Rad	Gesamt	
5	939	e3*2001/116*0212* 00	8,0Jx18H2	235/45R18	47	42	10D 11A 11G 11H 12A 740 742 744 74A 980

Verwendungsbereich / Fz.-Hersteller : Fiat  
Verkaufsbezeichnung : Cromia

Distanzring/ Adapter Breite in mm	Fahrzeugtyp	Betriebslaubnis Nachtrag   Hinweis	Radgröße A1=Achse 1 A2=Achse 2	Bereifung A1=Achse 1 A2=Achse 2	Einpresstiefe in mm		Auflagen
					Rad	Gesamt	
5	194	E3*2001/116*0210* 00	6,5Jx16H2	205/55R16	41	36	10D 11A 11G 11H 12A 740 742 744 74A 980

Verwendungsbereich / Fz.-Hersteller : Fiat  
Verkaufsbezeichnung : Cromia

Distanzring/ Adapter Breite in mm	Fahrzeugtyp	Betriebslaubnis Nachtrag   Hinweis	Radgröße A1=Achse 1 A2=Achse 2	Bereifung A1=Achse 1 A2=Achse 2	Einpresstiefe in mm		Auflagen
					Rad	Gesamt	
5	194	E3*2001/116*0210* 00	7,0Jx17H2	215/50R17	41	36	10D 11A 11G 11H 12A 740 742 744 74A 980

Verwendungsbereich / Fz.-Hersteller : Fiat  
Verkaufsbezeichnung : Cromia

Distanzring/ Adapter Breite in mm	Fahrzeugtyp	Betriebslaubnis Nachtrag   Hinweis	Radgröße A1=Achse 1 A2=Achse 2	Bereifung A1=Achse 1 A2=Achse 2	Einpresstiefe in mm		Auflagen
					Rad	Gesamt	
5	194	E3*2001/116*0210* 00	7,5Jx18H2	225/45R18	41	36	10D 11A 11G 11H 12A 740 742 744 74A 980

Verwendungsbereich / Fz.-Hersteller : FIAT  
Verkaufsbezeichnung : Alfa 159, Brera, Spider, Sport

Distanzring/ Adapter Breite in mm	Fahrzeugtyp	Betriebslaubnis Nachtrag   Hinweis	Radgröße A1=Achse 1 A2=Achse 2	Bereifung A1=Achse 1 A2=Achse 2	Einpresstiefe in mm		Auflagen
					Rad	Gesamt	
5	939	e3*2001/116*0212* 00	7,0Jx16H2	205/55R16	34	29	10D 11A 11G 11H 12A 740 742 744 74A 980

Verwendungsbereich / Fz.-Hersteller : FIAT  
Verkaufsbezeichnung : Alfa 159, Brera, Spider, Sport

Distanzring/ Adapter Breite in mm	Fahrzeugtyp	Betriebslaubnis Nachtrag   Hinweis	Radgröße A1=Achse 1 A2=Achse 2	Bereifung A1=Achse 1 A2=Achse 2	Einpresstiefe in mm		Auflagen
					Rad	Gesamt	
5	939	e3*2001/116*0212* 00	8,0Jx18H2	235/45R18	41	36	10D 11A 11G 11H 12A 740 742 744 74A 980

ausgetauscht am 05.09.2012

2. Fassung  
2<sup>nd</sup> issue



GUTACHTEN NR.: 2012-ABE-PSA-0068  
ZUR ERTEILUNG EINER ABE 91342



ANLAGE -1- Typ JN-02-5 GRÖSSE 110/5+108/5  
HERSTELLER NJT GbR Mario Fleming / Peter Plack DATUM 20.04.2012

Zulässig sind folgende Fahrzeugtypen mit den nachstehend aufgeführten Rad-/Reifenkombinationen mit unterschiedlichen Komplettträgern und Einpresstiefen. Die Auflagen der Anlage 2 sind zu beachten.

Verwendungsbereich / Fz.-Hersteller : FIAT  
Verkaufsbezeichnung : Alfa 159, Brera, Spider, Sport

Distanzring/ Adapter Breite in mm	Fahrzeugtyp	Betriebslaubnis Nachtrag   Hinweis	Radgröße A1=Achse 1 A2=Achse 2	Bereifung A1=Achse 1 A2=Achse 2	Einpresstiefe in mm		Auflagen
					Rad	Gesamt	
5	939	e3*2001/116*0212* 00	9,0Jx19H2	235/40R19	41	36	10D 11A 11G 11H 12A 740 742 744 74A 980

Verwendungsbereich / Fz.-Hersteller : Opel  
Verkaufsbezeichnung : Astra

Distanzring/ Adapter Breite in mm	Fahrzeugtyp	Betriebslaubnis Nachtrag   Hinweis	Radgröße A1=Achse 1 A2=Achse 2	Bereifung A1=Achse 1 A2=Achse 2	Einpresstiefe in mm		Auflagen
					Rad	Gesamt	
5	T98C	e1*98/14*0132* 00-14	6,0Jx15H2	185/65R15	49	44	10D 11A 11G 11H 12A 740 742 744 74A 980

Verwendungsbereich / Fz.-Hersteller : Opel  
Verkaufsbezeichnung : Astra

Distanzring/ Adapter Breite in mm	Fahrzeugtyp	Betriebslaubnis Nachtrag   Hinweis	Radgröße A1=Achse 1 A2=Achse 2	Bereifung A1=Achse 1 A2=Achse 2	Einpresstiefe in mm		Auflagen
					Rad	Gesamt	
5	T98C	e1*98/14*0132* 00-14	6,0Jx16H2	205/50R16	49	44	10D 11A 11G 11H 12A 740 742 744 74A 980

Verwendungsbereich / Fz.-Hersteller : Opel  
Verkaufsbezeichnung : Corsa

Distanzring/ Adapter Breite in mm	Fahrzeugtyp	Betriebslaubnis Nachtrag   Hinweis	Radgröße A1=Achse 1 A2=Achse 2	Bereifung A1=Achse 1 A2=Achse 2	Einpresstiefe in mm		Auflagen
					Rad	Gesamt	
5	C	e1*98/14*0148* 00-11	6,0Jx16H2	205/50R16	49	44	10D 11A 11G 11H 12A 740 742 744 74A 980

Verwendungsbereich / Fz.-Hersteller : Opel  
Verkaufsbezeichnung : Opel Corsa-D OPC

Distanzring/ Adapter Breite in mm	Fahrzeugtyp	Betriebslaubnis Nachtrag   Hinweis	Radgröße A1=Achse 1 A2=Achse 2	Bereifung A1=Achse 1 A2=Achse 2	Einpresstiefe in mm		Auflagen
					Rad	Gesamt	
5	S-D	e1*2001/116*0379* 00	6,0Jx16H2	195/55R16	40	35	10D 11A 11G 11H 12A 740 742 744 74A 980

Verwendungsbereich / Fz.-Hersteller : Opel  
Verkaufsbezeichnung : Opel Corsa-D OPC

Distanzring/ Adapter Breite in mm	Fahrzeugtyp	Betriebslaubnis Nachtrag   Hinweis	Radgröße A1=Achse 1 A2=Achse 2	Bereifung A1=Achse 1 A2=Achse 2	Einpresstiefe in mm		Auflagen
					Rad	Gesamt	
5	S-D	e1*2001/116*0379* 00	7,0Jx17H2	215/45R17	44	39	10D 11A 11G 11H 12A 740 742 744 74A 980

ausgetauscht am 05.09.2012

2. Fassung  
2<sup>nd</sup> issue



Zulässig sind folgende Fahrzeugtypen mit den nachstehend aufgeführten Rad-/Reifenkombinationen mit unterschiedlichen Komplettträgern und Einpresstiefen. Die Auflagen der Anlage 2 sind zu beachten.

Verwendungsbereich / Fz.-Hersteller : Opel  
Verkaufsbezeichnung : Vectra

Distanzring/ Adapter Breite in mm	Fahrzeugtyp	Betriebslaubnis Nachtrag   Hinweis	Radgröße A1=Achse 1 A2=Achse 2	Bereifung A1=Achse 1 A2=Achse 2	Einpresstiefe in mm		Auflagen
					Rad	Gesamt	
5	J96/Kombi	e1*98/14*0044* 06-13	6,0Jx16H2	205/50R16	49	44	10D 11A 11G 11H 12A 740 742 744 74A 980

Verwendungsbereich / Fz.-Hersteller : Opel  
Verkaufsbezeichnung : Vectra

Distanzring/ Adapter Breite in mm	Fahrzeugtyp	Betriebslaubnis Nachtrag   Hinweis	Radgröße A1=Achse 1 A2=Achse 2	Bereifung A1=Achse 1 A2=Achse 2	Einpresstiefe in mm		Auflagen
					Rad	Gesamt	
5	J96/Kombi	e1*98/14*0044* 06-13	7,0Jx17H2	215/45R17	47	42	10D 11A 11G 11H 12A 740 742 744 74A 980

Verwendungsbereich / Fz.-Hersteller : Opel  
Verkaufsbezeichnung : Vectra-C

Distanzring/ Adapter Breite in mm	Fahrzeugtyp	Betriebslaubnis Nachtrag   Hinweis	Radgröße A1=Achse 1 A2=Achse 2	Bereifung A1=Achse 1 A2=Achse 2	Einpresstiefe in mm		Auflagen
					Rad	Gesamt	
5	Vectra/SW	e1*2001/116*0238* 00-03	7,0Jx17H2	215/45R17	41	36	10D 11A 11G 11H 12A 740 742 744 74A 980

Verwendungsbereich / Fz.-Hersteller : Opel  
Verkaufsbezeichnung : Vectra-C

Distanzring/ Adapter Breite in mm	Fahrzeugtyp	Betriebslaubnis Nachtrag   Hinweis	Radgröße A1=Achse 1 A2=Achse 2	Bereifung A1=Achse 1 A2=Achse 2	Einpresstiefe in mm		Auflagen
					Rad	Gesamt	
5	Vectra/SW	e1*2001/116*0238* 00-03	6,5Jx15H2	195/65R15	35	30	10D 11A 11G 11H 12A 740 742 744 74A 980

Verwendungsbereich / Fz.-Hersteller : Opel  
Verkaufsbezeichnung : Vectra-C

Distanzring/ Adapter Breite in mm	Fahrzeugtyp	Betriebslaubnis Nachtrag   Hinweis	Radgröße A1=Achse 1 A2=Achse 2	Bereifung A1=Achse 1 A2=Achse 2	Einpresstiefe in mm		Auflagen
					Rad	Gesamt	
5	Vectra/SW	e1*2001/116*0238* 00-03	6,5Jx16H2	205/55R16	41	36	10D 11A 11G 11H 12A 740 742 744 74A 980

Verwendungsbereich / Fz.-Hersteller : Opel  
Verkaufsbezeichnung : Vectra-C

Distanzring/ Adapter Breite in mm	Fahrzeugtyp	Betriebslaubnis Nachtrag   Hinweis	Radgröße A1=Achse 1 A2=Achse 2	Bereifung A1=Achse 1 A2=Achse 2	Einpresstiefe in mm		Auflagen
					Rad	Gesamt	
5	Vectra/SW	e1*2001/116*0238* 00-03	7,5Jx18H2	225/45R18	41	36	10D 11A 11G 11H 12A 740 742 744 74A 980

ausgetauscht am 05.09.2012

2. Fassung  
2<sup>nd</sup> issue



Zulässig sind folgende Fahrzeugtypen mit den nachstehend aufgeführten Rad-/Reifenkombinationen mit unterschiedlichen Komplettträgern und Einpresstiefen. Die Auflagen der Anlage 2 sind zu beachten.

Verwendungsbereich / Fz.-Hersteller : Opel  
Verkaufsbezeichnung : Vectra-C

Distanzring/ Adapter Breite in mm	Fahrzeugtyp	Betriebslaubnis Nachtrag   Hinweis	Radgröße A1=Achse 1 A2=Achse 2	Bereifung A1=Achse 1 A2=Achse 2	Einpresstiefe in mm		Auflagen
					Rad	Gesamt	
5	Z-C	e1*2001/116*0290* 00-01	7,0Jx17H2	215/45R17	41	36	10D 11A 11G 11H 12A 740 742 744 74A 980

Verwendungsbereich / Fz.-Hersteller : Opel  
Verkaufsbezeichnung : Vectra-C

Distanzring/ Adapter Breite in mm	Fahrzeugtyp	Betriebslaubnis Nachtrag   Hinweis	Radgröße A1=Achse 1 A2=Achse 2	Bereifung A1=Achse 1 A2=Achse 2	Einpresstiefe in mm		Auflagen
					Rad	Gesamt	
5	Z-C	e1*2001/116*0290* 00-01	6,5Jx15H2	195/65R15	35	30	10D 11A 11G 11H 12A 740 742 744 74A 980

Verwendungsbereich / Fz.-Hersteller : Opel  
Verkaufsbezeichnung : Vectra-C

Distanzring/ Adapter Breite in mm	Fahrzeugtyp	Betriebslaubnis Nachtrag   Hinweis	Radgröße A1=Achse 1 A2=Achse 2	Bereifung A1=Achse 1 A2=Achse 2	Einpresstiefe in mm		Auflagen
					Rad	Gesamt	
5	Z-C	e1*2001/116*0290* 00-01	6,5Jx16H2	205/55R16	41	36	10D 11A 11G 11H 12A 740 742 744 74A 980

Verwendungsbereich / Fz.-Hersteller : Opel  
Verkaufsbezeichnung : Vectra-C

Distanzring/ Adapter Breite in mm	Fahrzeugtyp	Betriebslaubnis Nachtrag   Hinweis	Radgröße A1=Achse 1 A2=Achse 2	Bereifung A1=Achse 1 A2=Achse 2	Einpresstiefe in mm		Auflagen
					Rad	Gesamt	
5	Z-C	e1*2001/116*0290* 00-01	7,5Jx18H2	225/45R18	41	36	10D 11A 11G 11H 12A 740 742 744 74A 980

Verwendungsbereich / Fz.-Hersteller : Opel  
Verkaufsbezeichnung : Vectra-C

Distanzring/ Adapter Breite in mm	Fahrzeugtyp	Betriebslaubnis Nachtrag   Hinweis	Radgröße A1=Achse 1 A2=Achse 2	Bereifung A1=Achse 1 A2=Achse 2	Einpresstiefe in mm		Auflagen
					Rad	Gesamt	
5	Z-C	e1*2001/116*0290* 00-01	8,0Jx19H2	235/35R19	43	38	10D 11A 11G 11H 12A 740 742 744 74A 980

Verwendungsbereich / Fz.-Hersteller : Opel  
Verkaufsbezeichnung : Vectra-C

Distanzring/ Adapter Breite in mm	Fahrzeugtyp	Betriebslaubnis Nachtrag   Hinweis	Radgröße A1=Achse 1 A2=Achse 2	Bereifung A1=Achse 1 A2=Achse 2	Einpresstiefe in mm		Auflagen
					Rad	Gesamt	
5	Z-C/SW	e1*2001/116*0292* 00-01	7,0Jx17H2	215/45R17	41	36	10D 11A 11G 11H 12A 740 742 744 74A 980

ausgetauscht am 05.09.2012

2. Fassung  
2<sup>nd</sup> issue



GUTACHTEN NR.: 2012-ABE-PSA-0068  
ZUR ERTEILUNG EINER ABE 91342



ANLAGE -1- Typ JN-02-5 GRÖSSE 110/5+108/5  
HERSTELLER NJT GbR Mario Fleming / Peter Plack DATUM 20.04.2012

Zulässig sind folgende Fahrzeugtypen mit den nachstehend aufgeführten Rad-/Reifenkombinationen mit unterschiedlichen Komplettträgern und Einpresstiefen. Die Auflagen der Anlage 2 sind zu beachten.

Verwendungsbereich / Fz.-Hersteller : Opel  
Verkaufsbezeichnung : Vectra-C

Distanzring/ Adapter Breite in mm	Fahrzeugtyp	Betriebslaubnis Nachtrag   Hinweis	Radgröße A1=Achse 1 A2=Achse 2	Bereifung A1=Achse 1 A2=Achse 2	Einpresstiefe in mm		Auflagen
					Rad	Gesamt	
5	Z-C/SW	e1*2001/116*0292* 00-01	6,5Jx16H2	205/55R16	41	36	10D 11A 11G 11H 12A 740 742 744 74A 980

Verwendungsbereich / Fz.-Hersteller : Opel  
Verkaufsbezeichnung : Vectra-C

Distanzring/ Adapter Breite in mm	Fahrzeugtyp	Betriebslaubnis Nachtrag   Hinweis	Radgröße A1=Achse 1 A2=Achse 2	Bereifung A1=Achse 1 A2=Achse 2	Einpresstiefe in mm		Auflagen
					Rad	Gesamt	
5	Z-C/SW	e1*2001/116*0292* 00-01	7,5Jx18H2	225/45R18	41	36	10D 11A 11G 11H 12A 740 742 744 74A 980

Verwendungsbereich / Fz.-Hersteller : Opel  
Verkaufsbezeichnung : Vectra-C

Distanzring/ Adapter Breite in mm	Fahrzeugtyp	Betriebslaubnis Nachtrag   Hinweis	Radgröße A1=Achse 1 A2=Achse 2	Bereifung A1=Achse 1 A2=Achse 2	Einpresstiefe in mm		Auflagen
					Rad	Gesamt	
5	Z-C/SW	e1*2001/116*0292* 00-01	8,0Jx19H2	235/35R19	43	38	10D 11A 11G 11H 12A 740 742 744 74A 980

Verwendungsbereich / Fz.-Hersteller : Opel  
Verkaufsbezeichnung : Vectra-C

Distanzring/ Adapter Breite in mm	Fahrzeugtyp	Betriebslaubnis Nachtrag   Hinweis	Radgröße A1=Achse 1 A2=Achse 2	Bereifung A1=Achse 1 A2=Achse 2	Einpresstiefe in mm		Auflagen
					Rad	Gesamt	
5	Vectra/Lim	e1*98/14*0187* 00-10	7,0Jx17H2	215/45R17	41	36	10D 11A 11G 11H 12A 740 742 744 74A 980

Verwendungsbereich / Fz.-Hersteller : Opel  
Verkaufsbezeichnung : Vectra-C

Distanzring/ Adapter Breite in mm	Fahrzeugtyp	Betriebslaubnis Nachtrag   Hinweis	Radgröße A1=Achse 1 A2=Achse 2	Bereifung A1=Achse 1 A2=Achse 2	Einpresstiefe in mm		Auflagen
					Rad	Gesamt	
5	Vectra/Lim	e1*98/14*0187* 00-10	6,5Jx15H2	195/65R15	35	30	10D 11A 11G 11H 12A 740 742 744 74A 980

Verwendungsbereich / Fz.-Hersteller : Opel  
Verkaufsbezeichnung : Vectra-C

Distanzring/ Adapter Breite in mm	Fahrzeugtyp	Betriebslaubnis Nachtrag   Hinweis	Radgröße A1=Achse 1 A2=Achse 2	Bereifung A1=Achse 1 A2=Achse 2	Einpresstiefe in mm		Auflagen
					Rad	Gesamt	
5	Vectra/Lim	e1*98/14*0187* 00-10	6,5Jx16H2	205/55R16	41	36	10D 11A 11G 11H 12A 740 742 744 74A 980

ausgetauscht am 05.09.2012 2. Fassung  
2<sup>nd</sup> issue



GUTACHTEN NR.: 2012-ABE-PSA-0068  
ZUR ERTEILUNG EINER ABE 91342



ANLAGE -1- Typ JN-02-5 GRÖSSE 110/5+108/5  
HERSTELLER NJT GbR Mario Fleming / Peter Plack DATUM 20.04.2012

Zulässig sind folgende Fahrzeugtypen mit den nachstehend aufgeführten Rad-/Reifenkombinationen mit unterschiedlichen Komplettträgern und Einpresstiefen. Die Auflagen der Anlage 2 sind zu beachten.

Verwendungsbereich / Fz.-Hersteller : Opel  
Verkaufsbezeichnung : Vectra-C

Distanzring/ Adapter Breite in mm	Fahrzeugtyp	Betriebslaubnis Nachtrag   Hinweis	Radgröße A1=Achse 1 A2=Achse 2	Bereifung A1=Achse 1 A2=Achse 2	Einpresstiefe in mm		Auflagen
					Rad	Gesamt	
5	Vectra/Lim	e1*98/14*0187* 00-10	8,0Jx19H2	235/35R19	43	38	10D 11A 11G 11H 12A 740 742 744 74A 980

Verwendungsbereich / Fz.-Hersteller : Opel  
Verkaufsbezeichnung : Vectra-C

Distanzring/ Adapter Breite in mm	Fahrzeugtyp	Betriebslaubnis Nachtrag   Hinweis	Radgröße A1=Achse 1 A2=Achse 2	Bereifung A1=Achse 1 A2=Achse 2	Einpresstiefe in mm		Auflagen
					Rad	Gesamt	
5	Z02/Z18XE	e11*2001/116*0214 00	7,0Jx17H2	215/45R17	41	36	10D 11A 11G 11H 12A 740 742 744 74A 980

Verwendungsbereich / Fz.-Hersteller : Opel  
Verkaufsbezeichnung : Vectra-C

Distanzring/ Adapter Breite in mm	Fahrzeugtyp	Betriebslaubnis Nachtrag   Hinweis	Radgröße A1=Achse 1 A2=Achse 2	Bereifung A1=Achse 1 A2=Achse 2	Einpresstiefe in mm		Auflagen
					Rad	Gesamt	
5	Z02/Z18XE	e11*2001/116*0214 00	6,5Jx15H2	195/65R15	35	30	10D 11A 11G 11H 12A 740 742 744 74A 980

Verwendungsbereich / Fz.-Hersteller : Opel  
Verkaufsbezeichnung : Vectra-C

Distanzring/ Adapter Breite in mm	Fahrzeugtyp	Betriebslaubnis Nachtrag   Hinweis	Radgröße A1=Achse 1 A2=Achse 2	Bereifung A1=Achse 1 A2=Achse 2	Einpresstiefe in mm		Auflagen
					Rad	Gesamt	
5	Z02/Z18XE	e11*2001/116*0214 00	6,5Jx16H2	205/55R16	41	36	10D 11A 11G 11H 12A 740 742 744 74A 980

Verwendungsbereich / Fz.-Hersteller : Opel  
Verkaufsbezeichnung : Zafira

Distanzring/ Adapter Breite in mm	Fahrzeugtyp	Betriebslaubnis Nachtrag   Hinweis	Radgröße A1=Achse 1 A2=Achse 2	Bereifung A1=Achse 1 A2=Achse 2	Einpresstiefe in mm		Auflagen
					Rad	Gesamt	
5	A- H/Monocab	e1*2001/116*0325* 00	7,0Jx17H2	215/45R17	35	30	10D 11A 11G 11H 12A 740 742 744 74A 980

Verwendungsbereich / Fz.-Hersteller : Opel  
Verkaufsbezeichnung : Zafira

Distanzring/ Adapter Breite in mm	Fahrzeugtyp	Betriebslaubnis Nachtrag   Hinweis	Radgröße A1=Achse 1 A2=Achse 2	Bereifung A1=Achse 1 A2=Achse 2	Einpresstiefe in mm		Auflagen
					Rad	Gesamt	
5	A- H/Monocab	e1*2001/116*0325* 00	6,5Jx16H2	205/55R16	39	34	10D 11A 11G 11H 12A 740 742 744 74A 980

ausgetauscht am 05.09.2012 2. Fassung  
2<sup>nd</sup> issue



GUTACHTEN NR.: 2012-ABE-PSA-0068  
ZUR ERTEILUNG EINER ABE 91342



ANLAGE -1- Typ JN-02-5 GRÖSSE 110/5+108/5  
HERSTELLER NJT GbR Mario Fleming / Peter Plack DATUM 20.04.2012

Zulässig sind folgende Fahrzeugtypen mit den nachstehend aufgeführten Rad-/Reifenkombinationen mit unterschiedlichen Komplettträgern und Einpresstiefen. Die Auflagen der Anlage 2 sind zu beachten.

Verwendungsbereich / Fz.-Hersteller : OPEL  
Verkaufsbezeichnung : ASTRA

Distanzring/ Adapter Breite in mm	Fahrzeugtyp	Betriebslaubnis Nachtrag   Hinweis	Radgröße A1=Achse 1 A2=Achse 2	Bereifung A1=Achse 1 A2=Achse 2	Einpresstiefe in mm		Auflagen
					Rad	Gesamt	
5	A-H	e1*2001/116*0261* 00-03	7,5Jx18H2	225/40R18	37	32	10D 11A 11G 11H 12A 740 742 744 74A 980

Verwendungsbereich / Fz.-Hersteller : OPEL  
Verkaufsbezeichnung : ASTRA

Distanzring/ Adapter Breite in mm	Fahrzeugtyp	Betriebslaubnis Nachtrag   Hinweis	Radgröße A1=Achse 1 A2=Achse 2	Bereifung A1=Achse 1 A2=Achse 2	Einpresstiefe in mm		Auflagen
					Rad	Gesamt	
5	A-H/NB	e1*2001/116*0454*	6,5Jx16H2	205/55R16	37	32	10D 11A 11G 11H 12A 740 742 744 74A 980

Verwendungsbereich / Fz.-Hersteller : OPEL  
Verkaufsbezeichnung : ASTRA

Distanzring/ Adapter Breite in mm	Fahrzeugtyp	Betriebslaubnis Nachtrag   Hinweis	Radgröße A1=Achse 1 A2=Achse 2	Bereifung A1=Achse 1 A2=Achse 2	Einpresstiefe in mm		Auflagen
					Rad	Gesamt	
5	A-H/NB	e1*2001/116*0454*	6,5Jx16H2	205/55R16	39	34	10D 11A 11G 11H 12A 740 742 744 74A 980

Verwendungsbereich / Fz.-Hersteller : OPEL  
Verkaufsbezeichnung : ASTRA

Distanzring/ Adapter Breite in mm	Fahrzeugtyp	Betriebslaubnis Nachtrag   Hinweis	Radgröße A1=Achse 1 A2=Achse 2	Bereifung A1=Achse 1 A2=Achse 2	Einpresstiefe in mm		Auflagen
					Rad	Gesamt	
5	A-H/NB	e1*2001/116*0454*	7,0Jx17H2	215/45R17	39	34	10D 11A 11G 11H 12A 740 742 744 74A 980

Verwendungsbereich / Fz.-Hersteller : OPEL  
Verkaufsbezeichnung : ASTRA GTC,CABRIO/TWIN TOP

Distanzring/ Adapter Breite in mm	Fahrzeugtyp	Betriebslaubnis Nachtrag   Hinweis	Radgröße A1=Achse 1 A2=Achse 2	Bereifung A1=Achse 1 A2=Achse 2	Einpresstiefe in mm		Auflagen
					Rad	Gesamt	
5	A-H/C	e4*2001/116*0094*	7,5Jx18H2	225/40R18	37	32	10D 11A 11G 11H 12A 740 742 744 74A 980

Verwendungsbereich / Fz.-Hersteller : OPEL  
Verkaufsbezeichnung : ASTRA GTC,CABRIO/TWIN TOP

Distanzring/ Adapter Breite in mm	Fahrzeugtyp	Betriebslaubnis Nachtrag   Hinweis	Radgröße A1=Achse 1 A2=Achse 2	Bereifung A1=Achse 1 A2=Achse 2	Einpresstiefe in mm		Auflagen
					Rad	Gesamt	
5	A-H/C	e4*2001/116*0094*	8,0Jx18H2	225/40R18	39	34	10D 11A 11G 11H 12A 740 742 744 74A 980

ausgetauscht am 05.09.2012 2. Fassung  
2<sup>nd</sup> issue



GUTACHTEN NR.: 2012-ABE-PSA-0068  
ZUR ERTEILUNG EINER ABE 91342



ANLAGE -1- Typ JN-02-5 GRÖSSE 110/5+108/5  
HERSTELLER NJT GbR Mario Fleming / Peter Plack DATUM 20.04.2012

Zulässig sind folgende Fahrzeugtypen mit den nachstehend aufgeführten Rad-/Reifenkombinationen mit unterschiedlichen Komplettträgern und Einpresstiefen. Die Auflagen der Anlage 2 sind zu beachten.

Verwendungsbereich / Fz.-Hersteller : OPEL  
Verkaufsbezeichnung : ASTRA KOMBI

Distanzring/ Adapter Breite in mm	Fahrzeugtyp	Betriebslaubnis Nachtrag   Hinweis	Radgröße A1=Achse 1 A2=Achse 2	Bereifung A1=Achse 1 A2=Achse 2	Einpresstiefe in mm		Auflagen
					Rad	Gesamt	
5	A-H/SW	e1*2001/116*0293*	7,5Jx18H2	225/40R18	37	32	10D 11A 11G 11H 12A 740 742 744 74A 980

Verwendungsbereich / Fz.-Hersteller : OPEL  
Verkaufsbezeichnung : COMBO-C-VAN-CNG

Distanzring/ Adapter Breite in mm	Fahrzeugtyp	Betriebslaubnis Nachtrag   Hinweis	Radgröße A1=Achse 1 A2=Achse 2	Bereifung A1=Achse 1 A2=Achse 2	Einpresstiefe in mm		Auflagen
					Rad	Gesamt	
5	Combo-C- Van-CNG	DE*2007/46*0131*	6,0Jx15H2	185/65R15	49	44	10D 11A 11G 11H 12A 740 742 744 74A 980

Verwendungsbereich / Fz.-Hersteller : OPEL  
Verkaufsbezeichnung : SIGNUM

Distanzring/ Adapter Breite in mm	Fahrzeugtyp	Betriebslaubnis Nachtrag   Hinweis	Radgröße A1=Achse 1 A2=Achse 2	Bereifung A1=Achse 1 A2=Achse 2	Einpresstiefe in mm		Auflagen
					Rad	Gesamt	
5	VECTRA/CAR, VECTRA	e1*2001/116*0214*	7,5Jx18H2	225/45R18	41	36	10D 11A 11G 11H 12A 740 742 744 74A 980

Verwendungsbereich / Fz.-Hersteller : OPEL  
Verkaufsbezeichnung : SIGNUM

Distanzring/ Adapter Breite in mm	Fahrzeugtyp	Betriebslaubnis Nachtrag   Hinweis	Radgröße A1=Achse 1 A2=Achse 2	Bereifung A1=Achse 1 A2=Achse 2	Einpresstiefe in mm		Auflagen
					Rad	Gesamt	
5	VECTRA/CAR, VECTRA	e1*2001/116*0214*	8,0Jx19H2	235/35R19	43	38	10D 11A 11G 11H 12A 740 742 744 74A 980

Verwendungsbereich / Fz.-Hersteller : OPEL  
Verkaufsbezeichnung : SIGNUM

Distanzring/ Adapter Breite in mm	Fahrzeugtyp	Betriebslaubnis Nachtrag   Hinweis	Radgröße A1=Achse 1 A2=Achse 2	Bereifung A1=Achse 1 A2=Achse 2	Einpresstiefe in mm		Auflagen
					Rad	Gesamt	
5	Z-C/S	e1*2001/116*0291*	7,5Jx18H2	225/45R18	41	36	10D 11A 11G 11H 12A 740 742 744 74A 980

Verwendungsbereich / Fz.-Hersteller : OPEL  
Verkaufsbezeichnung : SIGNUM

Distanzring/ Adapter Breite in mm	Fahrzeugtyp	Betriebslaubnis Nachtrag   Hinweis	Radgröße A1=Achse 1 A2=Achse 2	Bereifung A1=Achse 1 A2=Achse 2	Einpresstiefe in mm		Auflagen
					Rad	Gesamt	
5	Z-C/S	e1*2001/116*0291*	8,0Jx19H2	235/35R19	43	38	10D 11A 11G 11H 12A 740 742 744 74A 980

ausgetauscht am 05.09.2012 2. Fassung  
2<sup>nd</sup> issue



GUTACHTEN NR.: 2012-ABE-PSA-0068  
ZUR ERTEILUNG EINER ABE 91342



ANLAGE -1- Typ JN-02-5 GRÖSSE 110/5+108/5  
HERSTELLER NJT GbR Mario Fleming / Peter Plack DATUM 20.04.2012

Zulässig sind folgende Fahrzeugtypen mit den nachstehend aufgeführten Rad-/Reifenkombinationen mit unterschiedlichen Komplettträgern und Einpresstiefen. Die Auflagen der Anlage 2 sind zu beachten.

Verwendungsbereich / Fz.-Hersteller : OPEL  
Verkaufsbezeichnung : VECTRA-C, VECTRA-C-CC

Distanzring/ Adapter Breite in mm	Fahrzeugtyp	Betriebslaubnis Nachtrag   Hinweis	Radgröße A1=Achse 1 A2=Achse 2	Bereifung A1=Achse 1 A2=Achse 2	Einpresstiefe in mm		Auflagen
					Rad	Gesamt	
5	Z-C	e1*2001/116*0290*	8,0Jx19H2	235/35R19	43	38	10D 11A 11G 11H 12A 740 742 744 74A 980

Verwendungsbereich / Fz.-Hersteller : OPEL  
Verkaufsbezeichnung : VECTRA-C, VECTRA-C-CC

Distanzring/ Adapter Breite in mm	Fahrzeugtyp	Betriebslaubnis Nachtrag   Hinweis	Radgröße A1=Achse 1 A2=Achse 2	Bereifung A1=Achse 1 A2=Achse 2	Einpresstiefe in mm		Auflagen
					Rad	Gesamt	
5	VECTRA/LIM	e1*98/14*0187*	7,5Jx18H2	225/45R18	41	36	10D 11A 11G 11H 12A 740 742 744 74A 980

Verwendungsbereich / Fz.-Hersteller : OPEL  
Verkaufsbezeichnung : VECTRA-C, VECTRA-C-CC

Distanzring/ Adapter Breite in mm	Fahrzeugtyp	Betriebslaubnis Nachtrag   Hinweis	Radgröße A1=Achse 1 A2=Achse 2	Bereifung A1=Achse 1 A2=Achse 2	Einpresstiefe in mm		Auflagen
					Rad	Gesamt	
5	VECTRA/LIM	e1*98/14*0187*	8,0Jx19H2	235/35R19	43	38	10D 11A 11G 11H 12A 740 742 744 74A 980

Verwendungsbereich / Fz.-Hersteller : OPEL  
Verkaufsbezeichnung : VECTRA-C-STATION WAGON

Distanzring/ Adapter Breite in mm	Fahrzeugtyp	Betriebslaubnis Nachtrag   Hinweis	Radgröße A1=Achse 1 A2=Achse 2	Bereifung A1=Achse 1 A2=Achse 2	Einpresstiefe in mm		Auflagen
					Rad	Gesamt	
5	VECTRA/SW	e1*2001/116*0238*	7,5Jx18H2	225/45R18	41	36	10D 11A 11G 11H 12A 740 742 744 74A 980

Verwendungsbereich / Fz.-Hersteller : OPEL  
Verkaufsbezeichnung : VECTRA-C-STATION WAGON

Distanzring/ Adapter Breite in mm	Fahrzeugtyp	Betriebslaubnis Nachtrag   Hinweis	Radgröße A1=Achse 1 A2=Achse 2	Bereifung A1=Achse 1 A2=Achse 2	Einpresstiefe in mm		Auflagen
					Rad	Gesamt	
5	VECTRA/SW	e1*2001/116*0238*	8,0Jx19H2	235/35R19	43	38	10D 11A 11G 11H 12A 740 742 744 74A 980

Verwendungsbereich / Fz.-Hersteller : OPEL  
Verkaufsbezeichnung : VECTRA-C-STATION WAGON

Distanzring/ Adapter Breite in mm	Fahrzeugtyp	Betriebslaubnis Nachtrag   Hinweis	Radgröße A1=Achse 1 A2=Achse 2	Bereifung A1=Achse 1 A2=Achse 2	Einpresstiefe in mm		Auflagen
					Rad	Gesamt	
5	Z-C/SW	e1*2001/116*0292*	7,5Jx18H2	225/45R18	41	36	10D 11A 11G 11H 12A 740 742 744 74A 980

ausgetauscht am 05.09.2012

2. Fassung  
2<sup>nd</sup> issue



GUTACHTEN NR.: 2012-ABE-PSA-0068  
ZUR ERTEILUNG EINER ABE 91342



ANLAGE -1- Typ JN-02-5 GRÖSSE 110/5+108/5  
HERSTELLER NJT GbR Mario Fleming / Peter Plack DATUM 20.04.2012

Zulässig sind folgende Fahrzeugtypen mit den nachstehend aufgeführten Rad-/Reifenkombinationen mit unterschiedlichen Komplettträgern und Einpresstiefen. Die Auflagen der Anlage 2 sind zu beachten.

Verwendungsbereich / Fz.-Hersteller : OPEL  
Verkaufsbezeichnung : ZAFIRA

Distanzring/ Adapter Breite in mm	Fahrzeugtyp	Betriebslaubnis Nachtrag   Hinweis	Radgröße A1=Achse 1 A2=Achse 2	Bereifung A1=Achse 1 A2=Achse 2	Einpresstiefe in mm		Auflagen
					Rad	Gesamt	
5	A- H/Monocab	e1*2001/116*0325*	8,0Jx19H2	235/35R19	43	38	10D 11A 11G 11H 12A 740 742 744 74A 980

Verwendungsbereich / Fz.-Hersteller : OPEL  
Verkaufsbezeichnung : ZAFIRA

Distanzring/ Adapter Breite in mm	Fahrzeugtyp	Betriebslaubnis Nachtrag   Hinweis	Radgröße A1=Achse 1 A2=Achse 2	Bereifung A1=Achse 1 A2=Achse 2	Einpresstiefe in mm		Auflagen
					Rad	Gesamt	
5	A- H/Monocab- CNG	e1*2001/116*0378*	6,5Jx16H2	205/55R16	39	34	10D 11A 11G 11H 12A 740 742 744 74A 980

Verwendungsbereich / Fz.-Hersteller : OPEL  
Verkaufsbezeichnung : ZAFIRA

Distanzring/ Adapter Breite in mm	Fahrzeugtyp	Betriebslaubnis Nachtrag   Hinweis	Radgröße A1=Achse 1 A2=Achse 2	Bereifung A1=Achse 1 A2=Achse 2	Einpresstiefe in mm		Auflagen
					Rad	Gesamt	
5	A- H/Monocab- CNG	e1*2001/116*0378*	7,0Jx17H2	215/45R17	39	34	10D 11A 11G 11H 12A 740 742 744 74A 980

Verwendungsbereich / Fz.-Hersteller : OPEL  
Verkaufsbezeichnung : ZAFIRA

Distanzring/ Adapter Breite in mm	Fahrzeugtyp	Betriebslaubnis Nachtrag   Hinweis	Radgröße A1=Achse 1 A2=Achse 2	Bereifung A1=Achse 1 A2=Achse 2	Einpresstiefe in mm		Auflagen
					Rad	Gesamt	
5	GMIG	e50*2001/116*0003*	6,5Jx15H2	195/65R15	35	30	10D 11A 11G 11H 12A 740 742 744 74A 980

Verwendungsbereich / Fz.-Hersteller : OPEL  
Verkaufsbezeichnung : ZAFIRA

Distanzring/ Adapter Breite in mm	Fahrzeugtyp	Betriebslaubnis Nachtrag   Hinweis	Radgröße A1=Achse 1 A2=Achse 2	Bereifung A1=Achse 1 A2=Achse 2	Einpresstiefe in mm		Auflagen
					Rad	Gesamt	
5	GMIG	e50*2001/116*0003*	6,5Jx16H2	205/55R16	39	34	10D 11A 11G 11H 12A 740 742 744 74A 980

Verwendungsbereich / Fz.-Hersteller : OPEL  
Verkaufsbezeichnung : ZAFIRA

Distanzring/ Adapter Breite in mm	Fahrzeugtyp	Betriebslaubnis Nachtrag   Hinweis	Radgröße A1=Achse 1 A2=Achse 2	Bereifung A1=Achse 1 A2=Achse 2	Einpresstiefe in mm		Auflagen
					Rad	Gesamt	
5	GMIG	e50*2001/116*0003*	7,0Jx17H2	205/50R17	35	30	10D 11A 11G 11H 12A 740 742 744 74A 980

ausgetauscht am 05.09.2012

2. Fassung  
2<sup>nd</sup> issue



GUTACHTEN NR.: 2012-ABE-PSA-0068  
ZUR ERTEILUNG EINER ABE 91342



ANLAGE -1- Typ JN-02-5 GRÖSSE 110/5+108/5  
HERSTELLER NJT GbR Mario Fleming / Peter Plack DATUM 20.04.2012

Zulässig sind folgende Fahrzeugtypen mit den nachstehend aufgeführten Rad-/Reifenkombinationen mit unterschiedlichen Komplettträgern und Einpresstiefen. Die Auflagen der Anlage 2 sind zu beachten.

Verwendungsbereich / Fz.-Hersteller : Saab  
Verkaufsbezeichnung : 9-3

Distanzring/ Adapter Breite in mm	Fahrzeugtyp	Betriebslaubnis Nachtrag   Hinweis	Radgröße A1=Achse 1 A2=Achse 2	Bereifung A1=Achse 1 A2=Achse 2	Einpresstiefe in mm		Auflagen
					Rad	Gesamt	
5	YS3FXXXX	e4*2001/116*0065* 00-08	6,5Jx16H2	205/50R16	41	36	10D 11A 11G 11H 12A 740 742 744 74A 980

Verwendungsbereich / Fz.-Hersteller : Saab  
Verkaufsbezeichnung : 9-3

Distanzring/ Adapter Breite in mm	Fahrzeugtyp	Betriebslaubnis Nachtrag   Hinweis	Radgröße A1=Achse 1 A2=Achse 2	Bereifung A1=Achse 1 A2=Achse 2	Einpresstiefe in mm		Auflagen
					Rad	Gesamt	
5	YS3FXXXX	e4*2001/116*0065* 00-08	7,0Jx17H2	205/50R17	41	36	10D 11A 11G 11H 12A 740 742 744 74A 980

Verwendungsbereich / Fz.-Hersteller : Saab  
Verkaufsbezeichnung : 9-3

Distanzring/ Adapter Breite in mm	Fahrzeugtyp	Betriebslaubnis Nachtrag   Hinweis	Radgröße A1=Achse 1 A2=Achse 2	Bereifung A1=Achse 1 A2=Achse 2	Einpresstiefe in mm		Auflagen
					Rad	Gesamt	
5	YS3FXXXX	e4*2001/116*0065* 00-08	7,5Jx18H2	225/45R18	41	36	10D 11A 11G 11H 12A 740 742 744 74A 980

Verwendungsbereich / Fz.-Hersteller : Saab  
Verkaufsbezeichnung : 9-3

Distanzring/ Adapter Breite in mm	Fahrzeugtyp	Betriebslaubnis Nachtrag   Hinweis	Radgröße A1=Achse 1 A2=Achse 2	Bereifung A1=Achse 1 A2=Achse 2	Einpresstiefe in mm		Auflagen
					Rad	Gesamt	
5	YS3F	e4*2001/116*0077* 00-02	6,5Jx15H2	195/65R15	41	36	10D 11A 11G 11H 12A 740 742 744 74A 980

Verwendungsbereich / Fz.-Hersteller : Saab  
Verkaufsbezeichnung : 9-3

Distanzring/ Adapter Breite in mm	Fahrzeugtyp	Betriebslaubnis Nachtrag   Hinweis	Radgröße A1=Achse 1 A2=Achse 2	Bereifung A1=Achse 1 A2=Achse 2	Einpresstiefe in mm		Auflagen
					Rad	Gesamt	
5	YS3F	e4*2001/116*0077* 00-02	6,5Jx16H2	205/55R16	41	36	10D 11A 11G 11H 12A 740 742 744 74A 980

Verwendungsbereich / Fz.-Hersteller : Saab  
Verkaufsbezeichnung : 9-3

Distanzring/ Adapter Breite in mm	Fahrzeugtyp	Betriebslaubnis Nachtrag   Hinweis	Radgröße A1=Achse 1 A2=Achse 2	Bereifung A1=Achse 1 A2=Achse 2	Einpresstiefe in mm		Auflagen
					Rad	Gesamt	
5	YS3F	e4*2001/116*0077* 00-02	7,0Jx17H2	205/50R17	41	36	10D 11A 11G 11H 12A 740 742 744 74A 980

ausgetauscht am 05.09.2012

2. Fassung  
2<sup>nd</sup> issue



GUTACHTEN NR.: 2012-ABE-PSA-0068  
ZUR ERTEILUNG EINER ABE 91342



ANLAGE -1- Typ JN-02-5 GRÖSSE 110/5+108/5  
HERSTELLER NJT GbR Mario Fleming / Peter Plack DATUM 20.04.2012

Zulässig sind folgende Fahrzeugtypen mit den nachstehend aufgeführten Rad-/Reifenkombinationen mit unterschiedlichen Komplettträgern und Einpresstiefen. Die Auflagen der Anlage 2 sind zu beachten.

Verwendungsbereich / Fz.-Hersteller : Saab  
Verkaufsbezeichnung : 9-3

Distanzring/ Adapter Breite in mm	Fahrzeugtyp	Betriebslaubnis Nachtrag   Hinweis	Radgröße A1=Achse 1 A2=Achse 2	Bereifung A1=Achse 1 A2=Achse 2	Einpresstiefe in mm		Auflagen
					Rad	Gesamt	
5	YS3DXXXX	e4*98/14*0012* 00-17	6,0Jx15H2	185/65R15	49	44	10D 11A 11G 11H 12A 740 742 744 74A 980

Verwendungsbereich / Fz.-Hersteller : Saab  
Verkaufsbezeichnung : 9-3

Distanzring/ Adapter Breite in mm	Fahrzeugtyp	Betriebslaubnis Nachtrag   Hinweis	Radgröße A1=Achse 1 A2=Achse 2	Bereifung A1=Achse 1 A2=Achse 2	Einpresstiefe in mm		Auflagen
					Rad	Gesamt	
5	YS3DXXXX	e4*98/14*0012* 00-17	6,5Jx15H2	195/60R15	49	44	10D 11A 11G 11H 12A 740 742 744 74A 980

Verwendungsbereich / Fz.-Hersteller : Saab  
Verkaufsbezeichnung : 9-3

Distanzring/ Adapter Breite in mm	Fahrzeugtyp	Betriebslaubnis Nachtrag   Hinweis	Radgröße A1=Achse 1 A2=Achse 2	Bereifung A1=Achse 1 A2=Achse 2	Einpresstiefe in mm		Auflagen
					Rad	Gesamt	
5	YS3DXXXX	e4*98/14*0012* 00-17	6,5Jx16H2	205/50R16	49	44	10D 11A 11G 11H 12A 740 742 744 74A 980

Verwendungsbereich / Fz.-Hersteller : Saab  
Verkaufsbezeichnung : 9-3

Distanzring/ Adapter Breite in mm	Fahrzeugtyp	Betriebslaubnis Nachtrag   Hinweis	Radgröße A1=Achse 1 A2=Achse 2	Bereifung A1=Achse 1 A2=Achse 2	Einpresstiefe in mm		Auflagen
					Rad	Gesamt	
5	YS3DXXXX	e4*98/14*0012* 00-17	7,0Jx17H2	215/45R17	45	40	10D 11A 11G 11H 12A 740 742 744 74A 980

Verwendungsbereich / Fz.-Hersteller : Saab  
Verkaufsbezeichnung : 9-5

Distanzring/ Adapter Breite in mm	Fahrzeugtyp	Betriebslaubnis Nachtrag   Hinweis	Radgröße A1=Achse 1 A2=Achse 2	Bereifung A1=Achse 1 A2=Achse 2	Einpresstiefe in mm		Auflagen
					Rad	Gesamt	
5	YS3EXXXX	e11*96/27*0073* 00-21	6,0Jx15H2	195/65R15	49	44	10D 11A 11G 11H 12A 740 742 744 74A 980

Verwendungsbereich / Fz.-Hersteller : Saab  
Verkaufsbezeichnung : 9-5

Distanzring/ Adapter Breite in mm	Fahrzeugtyp	Betriebslaubnis Nachtrag   Hinweis	Radgröße A1=Achse 1 A2=Achse 2	Bereifung A1=Achse 1 A2=Achse 2	Einpresstiefe in mm		Auflagen
					Rad	Gesamt	
5	YS3EXXXX	e11*96/27*0073* 00-21	6,5Jx15H2	205/65R15	49	44	10D 11A 11G 11H 12A 740 742 744 74A 980

ausgetauscht am 05.09.2012

2. Fassung  
2<sup>nd</sup> issue



Zulässig sind folgende Fahrzeugtypen mit den nachstehend aufgeführten Rad-/Reifenkombinationen mit unterschiedlichen Komplettträgern und Einpresstiefen. Die Auflagen der Anlage 2 sind zu beachten.

Verwendungsbereich / Fz.-Hersteller : Saab  
Verkaufsbezeichnung : 9-5

Distanzring/ Adapter Breite in mm	Fahrzeugtyp	Betriebslaubnis Nachtrag   Hinweis	Radgröße A1=Achse 1 A2=Achse 2	Bereifung A1=Achse 1 A2=Achse 2	Einpresstiefe in mm Rad   Gesamt	Auflagen
5	YS3EXXXX	e11*96/27*0073* 00-21	7,0Jx17H2	225/45R17	49   44	10D 11A 11G 11H 12A 740 742 744 74A 980

Verwendungsbereich / Fz.-Hersteller : SAAB  
Verkaufsbezeichnung : 9-3

Distanzring/ Adapter Breite in mm	Fahrzeugtyp	Betriebslaubnis Nachtrag   Hinweis	Radgröße A1=Achse 1 A2=Achse 2	Bereifung A1=Achse 1 A2=Achse 2	Einpresstiefe in mm Rad   Gesamt	Auflagen
5	YS3F	e4*2001/116*0065*	7,5Jx18H2	225/45R18	41   36	10D 11A 11G 11H 12A 740 742 744 74A 980

Verwendungsbereich / Fz.-Hersteller : SAAB  
Verkaufsbezeichnung : 9-3 (CABRIO)

Distanzring/ Adapter Breite in mm	Fahrzeugtyp	Betriebslaubnis Nachtrag   Hinweis	Radgröße A1=Achse 1 A2=Achse 2	Bereifung A1=Achse 1 A2=Achse 2	Einpresstiefe in mm Rad   Gesamt	Auflagen
5	YS3F C	e4*2001/116*0077*	7,5Jx18H2	225/45R18	41   36	10D 11A 11G 11H 12A 740 742 744 74A 980

Verwendungsbereich / Fz.-Hersteller : SAAB  
Verkaufsbezeichnung : 9-5

Distanzring/ Adapter Breite in mm	Fahrzeugtyp	Betriebslaubnis Nachtrag   Hinweis	Radgröße A1=Achse 1 A2=Achse 2	Bereifung A1=Achse 1 A2=Achse 2	Einpresstiefe in mm Rad   Gesamt	Auflagen
5	YS3E	e4*2001/116*0096*	6,0Jx15H2	195/65R15	49   44	10D 11A 11G 11H 12A 740 742 744 74A 980

Verwendungsbereich / Fz.-Hersteller : SAAB  
Verkaufsbezeichnung : CADILLAC BLS

Distanzring/ Adapter Breite in mm	Fahrzeugtyp	Betriebslaubnis Nachtrag   Hinweis	Radgröße A1=Achse 1 A2=Achse 2	Bereifung A1=Achse 1 A2=Achse 2	Einpresstiefe in mm Rad   Gesamt	Auflagen
5	YSCF????	e4*2001/116*0109*	7,5Jx18H2	225/45R18	41   36	10D 11A 11G 11H 12A 740 742 744 74A 980

ausgetauscht am 05.09.2012

2. Fassung  
2<sup>nd</sup> issue



10B)

Die mindestens erforderlichen Geschwindigkeitsbereiche der zu verwendenden Reifen sind unter Berücksichtigung der Loadindizes, mit Ausnahme der Reifen mit M+S-Profil, den Fahrzeugpapieren zu entnehmen, soweit im Verwendungsbereich keine Abweichungen festgelegt sind.

10D)

Eine Verwendung der Distanzringe/-scheibe ist nur an Achse -1- und Achse -2-, oder nur an Achse -2- zulässig. Eine Kombination von verschiedenen Distanzring/Adapter für Fz Klasse M und N in unterschiedlichen Dicken an Achse -1- und Achse -2- ist nicht vorgesehen und wurde nicht geprüft.

11A)

Der vorschriftsmäßige Zustand des Fahrzeuges ist durch einen amtlich anerkannten Sachverständigen oder Prüfer für den Kraftfahrzeugverkehr oder einen Kraftfahrzeugsachverständigen oder einen Angestellten nach Abschnitt 4 der Anlage VIIIb zur StVZO unter Angabe von FAHRZEUGHERSTELLER, FAHRZEUGTYP und FAHRZEUGIDENTIFIZIERUNGSNUMMER auf einem Nachweis entsprechend dem im Beispielkatalog zum §19 StVZO veröffentlichten Muster bescheinigen zu lassen.

11G)

Die Brems-, Lenkungsaggregate und das Fahrwerk mit Ausnahme von Sonder-Fahrwerksfedern müssen, sofern diese durch keine weiteren Auflagen berührt werden, dem Serienstand entsprechen. Für die Sonder-Fahrwerksfedern muss eine Allgemeine Betriebslaubnis oder ein Teilegutachten vorliegen; gegen die Verwendung der Rad/Reifenkombination dürfen keine technischen Bedenken bestehen.

11H)

Wird das serienmäßige Ersatzrad verwendet, soll mit mäßiger Geschwindigkeit und nicht länger als erforderlich gefahren werden. Hierbei müssen die serienmäßigen Befestigungsteile verwendet werden. Bei Fahrzeugausführungen mit Allradantrieb ist bei Verwendung des Ersatzrades darauf zu achten, dass nur Reifen mit gleich großem Abrollumfang zulässig sind.

12A)

Die Verwendung von Schneeketten ist nicht möglich, es sei denn, dass für den hier aufgeführten Fahrzeugtyp eine weitere Umrüstmöglichkeit im Gutachten aufgeführt ist. Für diese Umrüstung mit der Einschränkung in Spalte Auflagen "Reifen mit Schneeketten" sind die dort aufgeführten Auflagen und Hinweise zu beachten.

241)

Die Radabdeckung an Achse 1 ist durch Ausstellen der Frontschürze und des Kofflügels oder durch Anbau von dauerhaft befestigten Karosserieteilen im Bereich 30 Grad vor der Radmitte herzustellen. Die gesamte Breite der Rad/Reifenkombination muss, unter Beachtung des maximal möglichen Betriebsmaßes des Reifens (1,04 fache der Nennbreite des Reifens), im oben genannten Bereich abgedeckt sein.

⇒ **das Hinweisblatt ist zu beachten!**

242)

Die Radabdeckung an Achse 1 ist durch Ausstellen des Kofflügels oder durch Anbau von dauerhaft befestigten Karosserieteilen im Bereich 50 Grad hinter der Radmitte herzustellen. Die gesamte Breite der Rad/Reifenkombination muss, unter Beachtung des maximal möglichen Betriebsmaßes des Reifens (1,04 fache der Nennbreite des Reifens), im oben genannten Bereich abgedeckt sein.

⇒ **das Hinweisblatt ist zu beachten!**

244)

Die Radabdeckung an Achse 2 ist durch Ausstellen der Heckschürze und des Kofflügels oder durch Anbau von dauerhaft befestigten Karosserieteilen im Bereich 50 Grad hinter der Radmitte herzustellen. Die gesamte Breite der Rad/Reifenkombination muss, unter Beachtung des maximal möglichen Betriebsmaßes des Reifens (1,04 fache der Nennbreite des Reifens), im oben genannten Bereich abgedeckt sein.

⇒ **das Hinweisblatt ist zu beachten!**

ausgetauscht am 05.09.2012

2. Fassung  
2<sup>nd</sup> issue



ANLAGE	-2-	Typ	JN-02-5	GRÖSSE	110/5+108/5
HERSTELLER	NJT GbR Mario Fleming / Peter Plack			DATUM	20.04.2012

**245)**

Die Radabdeckung an Achse 1 ist durch Ausstellen der Frontschürze und des Kotflügels oder durch Anbau von dauerhaft befestigten Karosserieteilen im Bereich 30 Grad vor der Radmitte herzustellen. Je nach Rüstzustand des Fahrzeuges (z. B. Fahrzeugtieferlegung, Radabdeckungsverbreiterung, usw.) kann es möglich sein, dass die Radabdeckung ausreichend ist. Die gesamte Breite der Rad/Reifenkombination muss, unter Beachtung des maximal möglichen Betriebsmaßes des Reifens (1,04 fache der Nennbreite des Reifens), im oben genannten Bereich abgedeckt sein.

⇒ **das Hinweisblatt ist zu beachten!**

**246)**

Die Radabdeckung an Achse 1 ist durch Ausstellen des Kotflügels oder durch Anbau von dauerhaft befestigten Karosserieteilen im Bereich 50 Grad hinter der Radmitte herzustellen. Je nach Rüstzustand des Fahrzeuges (z. B. Fahrzeugtieferlegung, Radabdeckungsverbreiterung, usw.) kann es möglich sein, dass die Radabdeckung ausreichend ist. Die gesamte Breite der Rad/Reifenkombination muss, unter Beachtung des maximal möglichen Betriebsmaßes des Reifens (1,04 fache der Nennbreite des Reifens), im oben genannten Bereich abgedeckt sein.

⇒ **das Hinweisblatt ist zu beachten!**

**247)**

Die Radabdeckung an Achse 2 ist durch Ausstellen des Kotflügels oder durch Anbau von dauerhaft befestigten Karosserieteilen im Bereich 30 Grad vor der Radmitte herzustellen. Je nach Rüstzustand des Fahrzeuges (z. B. Fahrzeugtieferlegung, Radabdeckungsverbreiterung, usw.) kann es möglich sein, dass die Radabdeckung ausreichend ist. Die gesamte Breite der Rad/Reifenkombination muss, unter Beachtung des maximal möglichen Betriebsmaßes des Reifens (1,04 fache der Nennbreite des Reifens), im oben genannten Bereich abgedeckt sein.

⇒ **das Hinweisblatt ist zu beachten!**

**248)**

Die Radabdeckung an Achse 2 ist durch Ausstellen der Heckschürze und des Kotflügels oder durch Anbau von dauerhaft befestigten Karosserieteilen im Bereich 50 Grad hinter der Radmitte herzustellen. Je nach Rüstzustand des Fahrzeuges (z. B. Fahrzeugtieferlegung, Radabdeckungsverbreiterung, usw.) kann es möglich sein, dass die Radabdeckung ausreichend ist. Die gesamte Breite der Rad/Reifenkombination muss, unter Beachtung des maximal möglichen Betriebsmaßes des Reifens (1,04 fache der Nennbreite des Reifens), im oben genannten Bereich abgedeckt sein.

⇒ **das Hinweisblatt ist zu beachten!**

**24K)**

An den Radhäusern ist - *sofern serienmäßig nicht vorhanden* - durch den Anbau geeigneter Teile oder durch andere geeignete Maßnahmen eine vollständige Radabdeckung herzustellen. Bei Nachrüstung ist der vorschriftsmäßige Zustand des Fahrzeuges durch einen amtlich anerkannten Sachverständigen oder Prüfer für den Kraftfahrzeugverkehr oder einen Kraftfahrzeugsachverständigen oder einen Angestellten nach Abschnitt 4 der Anlage VIIIb zur StVZO unter Angabe von FAHRZEUGHERSTELLER, FAHRZEUGTYP und FAHRZEUGIDENTIFIZIERUNGSNUMMER auf einem Nachweis entsprechend dem im Beispielkatalog zum §19 StVZO veröffentlichten Muster bescheinigen zu lassen.

⇒ **das Hinweisblatt ist zu beachten!**

**32J)**

Die Verwendung dieser Rad/Reifen-Kombination ist nur zulässig mit einem geänderten Fahrwerk (Sportfahrwerk: Feder und Dämpfer), in dem diese Rad/Reifen-Kombination freigegeben ist. Bei Nachrüstung ist der vorschriftsmäßige Zustand des Fahrzeuges durch einen amtlich anerkannten Sachverständigen oder Prüfer für den Kraftfahrzeugverkehr oder einen Kraftfahrzeugsachverständigen oder einen Angestellten nach Abschnitt 4 der Anlage VIIIb zur StVZO unter Angabe von FAHRZEUGHERSTELLER, FAHRZEUGTYP und FAHRZEUGIDENTIFIZIERUNGSNUMMER auf einem Nachweis entsprechend dem im Beispielkatalog zum §19 StVZO veröffentlichten Muster bescheinigen zu lassen.

ausgetauscht am 05.09.2012 **2. Fassung**  
**2<sup>nd</sup> issue**

ANLAGE	-2-	Typ	JN-02-5	GRÖSSE	110/5+108/5
HERSTELLER	NJT GbR Mario Fleming / Peter Plack			DATUM	20.04.2012

**33H)**

Sofern nicht bereits serienmäßig vorhanden, muss an der Vorderachse ein Stabilisator eingebaut werden. Bei Nachrüstung ist der vorschriftsmäßige Zustand des Fahrzeuges durch einen amtlich anerkannten Sachverständigen oder Prüfer für den Kraftfahrzeugverkehr oder einen Kraftfahrzeugsachverständigen oder einen Angestellten nach Abschnitt 4 der Anlage VIIIb zur StVZO unter Angabe von FAHRZEUGHERSTELLER, FAHRZEUGTYP und FAHRZEUGIDENTIFIZIERUNGSNUMMER auf einem Nachweis entsprechend dem im Beispielkatalog zum §19 StVZO veröffentlichten Muster bescheinigen zu lassen.

**33J)**

Sofern nicht bereits serienmäßig vorhanden, müssen an der Vorder- und Hinterachse Stabilisatoren eingebaut werden. Bei Nachrüstung ist der vorschriftsmäßige Zustand des Fahrzeuges durch einen amtlich anerkannten Sachverständigen oder Prüfer für den Kraftfahrzeugverkehr oder einen Kraftfahrzeugsachverständigen oder einen Angestellten nach Abschnitt 4 der Anlage VIIIb zur StVZO unter Angabe von FAHRZEUGHERSTELLER, FAHRZEUGTYP und FAHRZEUGIDENTIFIZIERUNGSNUMMER auf einem Nachweis entsprechend dem im Beispielkatalog zum §19 StVZO veröffentlichten Muster bescheinigen zu lassen.

**362)**

Durch Begrenzen des Lenkeinschlages, ausschließlich mittels vom Fahrzeughersteller angebotenen Original-Ersatzteilen, ist eine ausreichende Freigängigkeit der Rad/Reifen-Kombination herzustellen, sofern die serienmäßige Lenkeinschlagbegrenzung nicht vorhanden ist. Die serienmäßige Lenkeinschlagbegrenzung ist bei Fahrzeugausführungen bereits eingebaut, wenn die im Gutachten aufgeführte Reifengröße in den Fahrzeugpapieren bereits serienmäßig eingetragen oder vom Fahrzeughersteller, s. Auszug aus der EG-Genehmigung des Fahrzeuges (EG-Übereinstimmungsbescheinigung), freigegeben sind. Bei Nachrüstung ist der vorschriftsmäßige Zustand des Fahrzeuges durch einen amtlich anerkannten Sachverständigen oder Prüfer für den Kraftfahrzeugverkehr oder einen Kraftfahrzeugsachverständigen oder einen Angestellten nach Abschnitt 4 der Anlage VIIIb zur StVZO unter Angabe von FAHRZEUGHERSTELLER, FAHRZEUGTYP und FAHRZEUGIDENTIFIZIERUNGSNUMMER auf einem Nachweis entsprechend dem im Beispielkatalog zum §19 StVZO veröffentlichten Muster bescheinigen zu lassen.

**364)**

Diese Rad/Reifen-Kombination ist nur zulässig an Fahrzeugausführungen mit Servolenkung.

**365)**

Durch Begrenzen des Lenkeinschlages, ausschließlich mittels vom Fahrzeughersteller angebotenen Original-Ersatzteilen, ist eine ausreichende Freigängigkeit der Rad/Reifen-Kombination herzustellen, sofern die serienmäßige Lenkeinschlagbegrenzung nicht vorhanden ist. Die serienmäßige Lenkeinschlagbegrenzung ist bei Fahrzeugausführungen bereits eingebaut, wenn die Reifengrößen in 17" bzw. 18" in den Fahrzeugpapieren bereits serienmäßig eingetragen oder vom Fahrzeughersteller, s. Auszug aus der EG-Genehmigung des Fahrzeuges (EG-Übereinstimmungsbescheinigung), freigegeben sind. Bei Nachrüstung ist der vorschriftsmäßige Zustand des Fahrzeuges durch einen amtlich anerkannten Sachverständigen oder Prüfer für den Kraftfahrzeugverkehr oder einen Kraftfahrzeugsachverständigen oder einen Angestellten nach Abschnitt 4 der Anlage VIIIb zur StVZO unter Angabe von FAHRZEUGHERSTELLER, FAHRZEUGTYP und FAHRZEUGIDENTIFIZIERUNGSNUMMER auf einem Nachweis entsprechend dem im Beispielkatalog zum §19 StVZO veröffentlichten Muster bescheinigen zu lassen.

**366)**

Durch Begrenzen des Lenkeinschlages, ausschließlich mittels vom Fahrzeughersteller angebotenen Original-Ersatzteilen, ist eine ausreichende Freigängigkeit der Rad/Reifen-Kombination herzustellen, sofern die serienmäßige Lenkeinschlagbegrenzung nicht vorhanden ist. Die serienmäßige Lenkeinschlagbegrenzung ist bei Fahrzeugausführungen bereits eingebaut, wenn die Reifengrößen in 18" bzw. 19" in den Fahrzeugpapieren bereits serienmäßig eingetragen oder vom Fahrzeughersteller, s. Auszug aus der EG-Genehmigung des Fahrzeuges (EG-Übereinstimmungsbescheinigung), freigegeben sind. Bei Nachrüstung ist der vorschriftsmäßige Zustand des Fahrzeuges durch einen amtlich anerkannten Sachverständigen oder Prüfer für den Kraftfahrzeugverkehr oder einen Kraftfahrzeugsachverständigen oder einen Angestellten nach Abschnitt 4 der Anlage VIIIb zur StVZO unter Angabe von FAHRZEUGHERSTELLER, FAHRZEUGTYP und



ANLAGE	-2-	Typ	JN-02-5	GRÖSSE	110/5+108/5
HERSTELLER	NJT GbR Mario Fleming / Peter Plack			DATUM	20.04.2012

FAHRZEUGIDENTIFIZIERUNGSNUMMER auf einem Nachweis entsprechend dem im Beispielkatalog zum §19 StVZO veröffentlichten Muster bescheinigen zu lassen.

**740)**

Das Festsitzen der Radbefestigungsteile und der Räder ist nur sichergestellt, wenn Sie die u. g. Hinweise befolgen:

- Schrauben Sie bei der Radmontage alle Radbefestigungsteile gleichmäßig mit der Hand ein.
- Ziehen Sie die Radschrauben über Kreuz an.
- Lassen Sie das Fahrzeug auf den Boden ab und ziehen Sie über Kreuz alle Radbefestigungsteile mit dem vorgeschriebenen erhöhten Anzugsdrehmoment fest.
- Nach einer Fahrstrecke von ca. 50 km ist das Anzugsdrehmoment der Radbefestigungsteile zu überprüfen.
- Nach einer Fahrstrecke von ca. 200 km ist das Anzugsdrehmoment der Radbefestigungsteile nochmals zu überprüfen.

**742)**

Die Einschraublänge aller Befestigungsteile am Fahrzeug müssen Minimum 7,5 ganze Umdrehungen/Gewindgänge bei M12x1,25 / M12x1,5 / M14x1,5 / M14x1,25 / ½UNF für Radmuttern und Radbolzen erreichen. Insbesondere ist bei Umrüstung darauf zu achten, dass sich der Radreifen am Fahrzeug frei drehen kann. D. h. es darf zu keinem Kontakt von Befestigungselementen mit Teilen der Bremsanlage, Radträger, Sensoren oder Impulsgebern kommen.

**744)**

Das Anzugsmoment der Befestigungsteile der Räder ist der Betriebsanleitung des Fahrzeuges zu entnehmen.

**74A)**

Es dürfen nur die vom Hersteller mitzuliefernden Radbefestigungsteile verwendet werden, dabei ist die Gewindegröße der serienmäßigen Befestigungsteile zu beachten. Bei Verwendung von Radschrauben, ist die, in der Anlage zum Gutachten, dem Fahrzeug zugeordnete Schaftlänge zu beachten.

**980)**

Bei der Verwendung von einteilige Distanzring/Adaptoren mit 5mm Stärke ist die geringere Höhe der Mittenzentrierung zu beachten.

Stand: 2012-08-23

ausgetauscht am 05.09.2012

2. Fassung  
2<sup>nd</sup> issue



ANLAGE	Radbefestigung	Typ	JN-02-5	GRÖSSE	110/5+108/5
HERSTELLER	NJT GbR Mario Fleming / Peter Plack			DATUM	20.04.2012

**Radschrauben, Radmuttern zur Befestigung von  
einteilige Distanzring/Adapter ALU 5mm LK 110/5+108/5 NLB 65,1**

**Technische Beschreibung**

einteilige Radschrauben Kegel-/Kugelbundschrauben der Festigkeitsklasse 10.9 mit einem Kegelwinkel 60° bzw. Kugelbundschrauben mit Radius 13 und Radius 14 u.a. auch mit festem Kegel-/Kugelsitz in der DIN Maßen M12/M14/1/2UNF gem. den Vorgaben der im jeweiligen Verwendungsbereich aufgeführten Fahrzeughersteller

zweiteilige Radschrauben Kegel-/Kugelbundschrauben der Festigkeitsklasse 10.9 mit einem Kegelwinkel 60° bzw. Kugelbundschrauben mit Radius 13 und Radius 14 u.a. auch mit beweglichem Kegel-/Kugelsitz in der DIN Maßen M12/M14/1/2UNF gem. den Vorgaben der im jeweiligen Verwendungsbereich aufgeführten Fahrzeughersteller

Radmuttern Kegel-/Kugelbundmuttern der Festigkeitsklasse 10.9 mit einem Kegelwinkel 60° bzw. Kugelbundschrauben mit Radius 13 und Radius 14 u.a. auch mit festem Kegel-/Kugelsitz in der DIN Maßen M12/M14/1/2UNF gem. den Vorgaben der im jeweiligen Verwendungsbereich aufgeführten Fahrzeughersteller

Anzugsdrehmoment Anzugsdrehmoment von OEM-Leichtmetallräder /Identräder/Stahlräder entspricht den Vorgaben der im jeweiligen Verwendungsbereich aufgeführten Fahrzeughersteller.

Hersteller	Modell	Typ	Karosserie	Lochzahl [Anzahl]	Lochkreis [mm]	Nabenbohrung [mm]	Art der Befestigung	Gewinde	Gewindesteigung	Schlüsselweite [mm]	Schaftlänge 5 [mm]	Anzugsdrehmoment STAHL [Nm]	Anzugsdrehmoment ALU [Nm]
Alfa Romeo	Alfa 159/Brera	939	Kombi	5	110	65	Kegel 60°	M14	1,5	17	30	---	110
Alfa Romeo	Alfa 159/Brera	939	Coupe	5	110	65	Kegel 60°	M14	1,5	17	30	---	110
Alfa Romeo	Giulietta	940	Schrägheck	5	110	65	Kegel 60°	M14	1,5	17	30	---	110
Alfa Romeo	Alfa 159/Brera	939	Cabrio	5	110	65	Kegel 60°	M14	1,5	17	30	---	110
Alfa Romeo	Alfa 159/Brera	939	Limousine	5	110	65	Kegel 60°	M14	1,5	17	30	---	110
Cadillac	BLS	YSCF	Limousine	5	110	65	Kegel 60°	M12	1,5	17	27	---	150
Cadillac	BLS	YSCF	Kombi	5	110	65	Kegel 60°	M12	1,5	17	27	---	150
Fiat	Crona	194	Kombi	5	110	65	Kegel 60°	M12	1,5	17	27	---	110
Fiat	Crona	194	Kombi	5	110	65	Kegel 60°	M12	1,5	17	27	---	110
Opel	Astra	A-H	Schrägheck	5	110	65	Kegel 60°	M12	1,5	17	27	140	140
Opel	Astra	A-H	Schrägheck	5	110	65	Kegel 60°	M12	1,5	17	27	140	140
Opel	Astra	A-H/NB	Stufenheck	5	110	65	Kegel 60°	M12	1,5	17	27	140	140

2. Fassung  
2<sup>nd</sup> issue



Hersteller	Modell	Typ	Karosserie	Lochzahl [Anzahl]	Lochkreis [mm]	Nabenbohrung [mm]	Art der Befestigung	Gewinde	Gewindesteigung	Schlüsselweite [mm]	Schaftlänge 5 [mm]	Anzugsdrehmoment STAHL [Nm]	Anzugsdrehmoment ALU [Nm]
Opel	Astra	T98,/NB,/V,/Kombi	Stufenheck	5	110	65	Kegel 60°	M12	1,5	17	27	140	140
Opel	Astra	T98,/NB,/V,/Kombi	Schrägheck	5	110	65	Kegel 60°	M12	1,5	17	27	140	140
Opel	Astra	T98C	Cabrio	5	110	65	Kegel 60°	M12	1,5	17	27	140	140
Opel	Astra	A-H/SW	Kombi	5	110	65	Kegel 60°	M12	1,5	17	27	140	140
Opel	Astra	A-H/SW	Kombi	5	110	65	Kegel 60°	M12	1,5	17	27	140	140
Opel	Astra	T98,/NB,/V,/Kombi	Kombi	5	110	65	Kegel 60°	M12	1,5	17	27	140	140
Opel	Astra	T98C	Coupé	5	110	65	Kegel 60°	M12	1,5	17	27	140	140
Opel	Astra	A-H/C	Cabrio	5	110	65	Kegel 60°	M12	1,5	17	27	140	140
Opel	Astra	A-H/C	Coupé	5	110	65	Kegel 60°	M12	1,5	17	27	140	140
Opel	Astra	A-H/C	Coupé	5	110	65	Kegel 60°	M12	1,5	17	27	140	140
Opel	Astra	A-H/C	Coupé	5	110	65	Kegel 60°	M12	1,5	17	27	140	140
Opel	Astra	A-H/C	Coupé	5	110	65	Kegel 60°	M12	1,5	17	27	140	140
Opel	Astra	Astra-G-Van	LKW	5	110	65	Kegel 60°	M12	1,5	17	27	140	140
Opel	Astra	T98,/NB,/V,/Kombi	Schrägheck	5	110	65	Kegel 60°	M12	1,5	17	27	140	140
Opel	Calibra	Calibra-A	Coupé	5	110	65	Kegel 60°	M12	1,5	17	27	---	110
Opel	Combo	Combo-C	Kombi	5	110	65	Kegel 60°	M12	1,5	17	27	---	110
Opel	Combo	Combo-C-Van	LKW	5	110	65	Kegel 60°	M12	1,5	17	27	---	110
Opel	Corsa	Corsa-C	Limousine	5	110	65	Kegel 60°	M12	1,5	17	27	---	110
Opel	Corsa	Corsa-C	Limousine	5	110	65	Kegel 60°	M12	1,5	17	27	---	110
Opel	Corsa	S-D	Limousine	5	110	65	Kegel 60°	M12	1,5	17	27	---	110
Opel	Corsa	S-D	Limousine	5	110	65	Kegel 60°	M12	1,5	17	27	---	110
Opel	Corsa	S-D	Limousine	5	110	65	Kegel 60°	M12	1,5	17	27	---	110
Opel	Corsa	Corsa-C	Van	5	110	65	Kegel 60°	M12	1,5	17	27	---	110
Opel	Meriva	X01MONOCAB	Van	5	110	65	Kegel 60°	M12	1,5	17	27	---	110
Opel	Meriva	X01MONOCAB	Van	5	110	65	Kegel 60°	M12	1,5	17	27	---	110
Opel	Meriva	X01MONOCAB	Van	5	110	65	Kegel 60°	M12	1,5	17	27	---	110
Opel	Meriva	S-D Monocab B	Van	5	110	65	Kegel 60°	M12	1,5	17	27	---	110
Opel	Omega	Omega-A	Limousine	5	110	65	Kegel 60°	M12	1,5	17	27	---	110
Opel	Omega	Omega-B	Limousine	5	110	65	Kegel 60°	M12	1,5	17	27	---	110
Opel	Omega	Omega-B	Limousine	5	110	65	Kegel 60°	M12	1,5	17	27	---	110
Opel	Omega	Omega-A-Caravan	Kombi	5	110	65	Kegel 60°	M12	1,5	17	27	---	110
Opel	Omega	Omega-B-Caravan	Kombi	5	110	65	Kegel 60°	M12	1,5	17	27	---	110
Opel	Omega	Omega-B-Caravan	Kombi	5	110	65	Kegel 60°	M12	1,5	17	27	---	110
Opel	Senator	Senator-B	Limousine	5	110	65	Kegel 60°	M12	1,5	17	27	---	110

Hersteller	Modell	Typ	Karosserie	Lochzahl [Anzahl]	Lochkreis [mm]	Nabenbohrung [mm]	Art der Befestigung	Gewinde	Gewindesteigung	Schlüsselweite [mm]	Schaftlänge 5 [mm]	Anzugsdrehmoment STAHL [Nm]	Anzugsdrehmoment ALU [Nm]
Opel	Signum	Z-C/S	Schrägheck	5	110	65	Kegel 60°	M12	1,5	17	27	---	125
Opel	Signum	Z-C/S	Schrägheck	5	110	65	Kegel 60°	M12	1,5	17	27	---	125
Opel	Speedster	E00TARGA	Cabrio	5	110	65	Kegel 60°	M12	1,5	17	27	85	85
Opel	Vectra	J96	Limousine	5	110	65	Kegel 60°	M12	1,5	17	27	---	110
Opel	Vectra	Vectra-A, A-CC	Schrägheck	5	110	65	Kegel 60°	M12	1,5	17	27	---	110
Opel	Vectra	Vectra-A, A-CC	Limousine	5	110	65	Kegel 60°	M12	1,5	17	27	---	110
Opel	Vectra	Z-C	Limousine	5	110	65	Kegel 60°	M12	1,5	17	27	---	110
Opel	Vectra	Z-C	Limousine	5	110	65	Kegel 60°	M12	1,5	17	27	---	110
Opel	Vectra	J96	Kombi	5	110	65	Kegel 60°	M12	1,5	17	27	---	110
Opel	Vectra	J96/I	Kombi	5	110	65	Kegel 60°	M12	1,5	17	27	---	110
Opel	Vectra	J96	Schrägheck	5	110	65	Kegel 60°	M12	1,5	17	27	---	110
Opel	Vectra	Z-C	Schrägheck	5	110	65	Kegel 60°	M12	1,5	17	27	---	110
Opel	Vectra	Z-C	Schrägheck	5	110	65	Kegel 60°	M12	1,5	17	27	---	110
Opel	Vectra	Z-C	Schrägheck	5	110	65	Kegel 60°	M12	1,5	17	27	---	110
Opel	Vectra	J96/I	Limousine	5	110	65	Kegel 60°	M12	1,5	17	27	---	110
Opel	Vectra	Vectra/SW	Kombi	5	110	65	Kegel 60°	M12	1,5	17	27	---	110
Opel	Vectra	Vectra/SW	Kombi	5	110	65	Kegel 60°	M12	1,5	17	27	---	110
Opel	Vectra	Vectra-A-X	Limousine	5	110	65	Kegel 60°	M12	1,5	17	27	---	110
Opel	Zafira	A-H/Monocab	Van	5	110	65	Kegel 60°	M12	1,5	17	27	---	110
Opel	Zafira	A-H/Monocab	Van	5	110	65	Kegel 60°	M12	1,5	17	27	---	110
Opel	Zafira	T98MONOCAB	Van	5	110	65	Kegel 60°	M12	1,5	17	27	---	110
Opel	Zafira	T98MONOCAB	Van	5	110	65	Kegel 60°	M12	1,5	17	27	---	110
Opel	Zafira	A-H/Monocab	Van	5	110	65	Kegel 60°	M12	1,5	17	27	---	110
Opel	Zafira	A-H/Monocab	Van	5	110	65	Kegel 60°	M12	1,5	17	27	---	110
Opel	Zafira	T98MONOCAB	Van	5	110	65	Kegel 60°	M12	1,5	17	27	---	110
Saab	900	900	Limousine	5	110	65	Kegel 60°	M12	1,5	19	30	110	110
Saab	990	990/11	Limousine	5	110	65	Kegel 60°	M12	1,5	17	30	110	110
Saab	9-3, 900	YS3DXMOC	Cabrio	5	110	65	Kegel 60°	M12	1,5	17	30	110	110
Saab	9-3, 900	YS3DXMOC	Limousine	5	110	65	Kegel 60°	M12	1,5	17	30	110	110
Saab	900	9E09 CABRIO	Cabrio	5	110	65	Kegel 60°	M14	1,5	17	30	110	110
Saab	900	990/11 CABRIO	Cabrio	5	110	65	Kegel 60°	M12	1,5	17	30	110	110
Saab	90001	Y530XXX	Fließheck	5	110	65	Kegel 60°	M14	1,5	17	30	110	110
Saab	9-3, 900	Y53 DX XXX	Cabrio	5	110	65	Kegel 60°	M12	1,5	17	30	110	110
Saab	9-3, 900	Y53 DX XXX	Limousine	5	110	65	Kegel 60°	M12	1,5	17	30	110	110

Hersteller	Modell	Typ	Karosserie	Lochzahl [Anzahl]	Lochkreis [mm]	Nabenbohrung [mm]	Art der Befestigung	Gewinde	Gewindesteigung	Schlusselfläche [mm]	Schaftlänge 5 [mm]	Anzugsdrehmoment STAHL [Nm]	Anzugsdrehmoment ALU [Nm]
Saab	9-3	Y53 F	Limousine	5	110	65	Kegel 60°	M12	1,5	17	30	110	110
Saab	9-3	Y53 F	Limousine	5	110	65	Kegel 60°	M12	1,5	17	30	110	110
Saab	9-3	Y53 F	Cabrio	5	110	65	Kegel 60°	M12	1,5	17	30	110	110
Saab	9-3	Y53F C	Cabrio	5	110	65	Kegel 60°	M12	1,5	17	30	110	110
Saab	9-3	Y53 F	Kombi	5	110	65	Kegel 60°	M12	1,5	17	30	110	110
Saab	9-3	Y53 F	Kombi	5	110	65	Kegel 60°	M12	1,5	17	30	110	110
Saab	9-5	Y53 DOOCK	Limousine	5	110	65	Kegel 60°	M12	1,5	17	30	110	110
Saab	9-5	Y53 EXXXX	Kombi	5	110	65	Kegel 60°	M12	1,5	17	30	110	110
Saab	9-5	Y53 EXMC	Kombi	5	110	65	Kegel 60°	M12	1,5	17	30	110	110



2. Fassung  
2<sup>nd</sup> issue

ausgetauscht am 05.09.2012



## 1. Beschreibung

Kennzeichnung des Fahrzeugteiles 780002-110/5+108/5

Die KBA-Nummer ist auf dem einteilige Distanzring/Adapter für Fz Klasse M und N auf dem Rand dauerhaft eingestanzt und galvanisch überzogen.

## 2. Ansicht

-Bildarstellung-



780002

-Muster-

2. Fassung  
2<sup>nd</sup> issue





ANLAGE Technische Unterlagen Typ JN-02-5 GRÖSSE 110/5+108/5  
HERSTELLER NJT GbR Mario Fleming / Peter Plack DATUM 20.04.2012

Der Begutachtung zugrunde liegende Unterlagen:

Bezeichnung Unterlagen mit Änderung	Datum	Änderungsstand / Datum
Festigkeitsgutachten	2012-FG-DS-PSA-0001	3/30/2012
Bauteilzeichnung	780002	18.02.2012



ausgetauscht am 05.09.2012

2. Fassung  
2<sup>nd</sup> issue



ANLAGE Anbauabnahme Typ JN-02-5 GRÖSSE 110/5+108/5  
HERSTELLER NJT GbR Mario Fleming / Peter Plack DATUM 20.04.2012

**Anbauabnahme nach § 19 Abs. 3 StVZO**

**Nachweis gemäß § 19 Abs. 4 Satz 1 StVZO**

Für: **einteilige Distanzring/Adapter** Typ: **JN-02-5** Ausführung: **780002**  
des Herstellers/Importeurs: **NJT GbR Mario Fleming / Peter Plack**  
liegt ein Teilegutachten über die Vorschriftsmäßigkeit eines Fahrzeugs bei bestimmungsgemäßem Ein- oder Anbau des Techn. Dienst PSA – Prüflabor Süd Automotive GmbH, Bad Bramstedt vor.

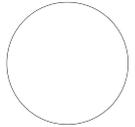
Bericht-Nr.: **2012-ABE-PSA-0068** Datum: **20.04.2012**

**Bestätigung des ordnungsgemäßen Anbaus gem. § 19 Abs. 3 StVZO**

Hiermit wird bestätigt, dass der Anbau des im Nachweis genannten Bauteils am  
Fahrzeughersteller: Fahrzeugtyp:  
Fahrzeug-Ident-Nr.:  
ordnungsgemäß erfolgte und das Fahrzeug insoweit den geltenden Vorschriften entspricht.  
Vorangegangene zulässige Änderungen gemäß Fahrzeugschein/Anbaubestätigung/Teile-ABE \*)  
wurden berücksichtigt.  
Bemerkungen/Hinweise/Aufgaben:

Änderungen zu Angaben in den Fahrzeugpapieren sind der zuständigen Zulassungsbehörde  
bei deren nächster Befassung mit den Papieren zu melden.

Untersuchungsbericht/Gutachten-Nr.: Unterschrift u. Name  
Ort u. Datum der Abnahme: a.a.S.o.P./Prüf-Ing.



**Fahrzeugbeschreibung**

B	-	2.1	2.2	L	-	9	-	P.2 P.4	/-	T	-
J	-	4		18	-			19	-		
E	-		3	20	-			G	-		
D.1	-			12	-	13	-	Q	-		
D.2	-			V.7	-	F.1	-	F.2	-		
	-			7.1	-	7.2	-	7.3	-		
	-			8.1	-	8.2	-	8.3	-		
D.3	-			U.1	-	U.2	-	U.3	-		
	-			O.1	-	O.2	-	S.1	-	S.2	-
2	-			15.1	-						
5	-			15.2	-						
	-			15.3	-						
V.9	-			R	-			11	-		
14	-			K	-						
P.3	-			6	-	17	-	16	-		
10	-	14.1	P.1	-	21	-					
22	-	<b>M. NJT GbR MARIO FLEMING / PETER PLACK EINTEILIGE DISTANZRING/ADAPTER ALU 5MM LK 110/5+108/5 NLB 65,1</b>									
	-	<b>IN VERBINDUNG MIT RAD-REIFENKOMBINATION AN ACHSE 1 UND ACHSE 2 ...***</b>									
	-										
	-										

ausgetauscht am 05.09.2012

2. Fassung  
2<sup>nd</sup> issue



## F Notice de installation

Veultje gebruiken u crte stable. Utilisez des chandelles et des cales de roues. Protégez vos mains par des gants. Vous avez besoin d'une brosse métallique et de pâte de cuivre ou de grais- se. Pour resserrer les boulons vous avez besoin impérativement d'une clé dynamométrique !

- 1 Protégez le véhicule contre le déplacement. Tirez le frein à main, passez une viresse (automatique : posi- tion P) et utilisez des cales de roue.
- 2 Positionner le cric à un endroit approprié et déchargez la roue légèrement.
- 3 Dévissez légèrement les boulons et soulevez le véhicule par le cric jusqu' à ce que la roue ne touche plus le sol. Pour votre sécurité, mettez impérativement des chandelles.

- 4 Maintenant, vous pouvez enlever les boulons et retirer la roue.
- 5 Nettoyez la surface d'appui par exemple avec une brosse métallique.
- 6 Contrôlez si l'élargisseur de voie est appuyé sur toute sa face à l'axe. L'élargisseur de voie doit s'appuyer complètement sur toute sa face !
- 7 Contrôlez les nouveaux boulons plus longs: Le modèle doit être le même (têtes plates ou têtes coniques), et la longueur doit être plus longue par la largeur de l'élargisseur de voie. Attention: Les éléments de fixation trop longs et trop courts peuvent causer des dommages personnels et matériels énormes !
- 8 Appliquez un peu de pâte de cuivre ou graisse sur les deux côtés de l'élargisseur de voie et mettez-le sur l'axe.
- 9 Positionnez la roue et vissez les boulons d'abord à main. Contrôlez la profondeur minimale de vissage à l'aide du tableau.
- 10 Enlevez les chandelles et baissez le véhicule doucement.
- 11 Ajustez maintenant la clé dynamométrique selon les instructions des fabricants d'automobiles ou de jantes et vissez les boulons en croix au moins deux fois.
- 12 Après 100km de route, ajustez de nouveau les boulons d'après les mêmes instructions !

## NL Installatie-instructies

Gebruik een stabiele krik wanneer men de spoorverbreeders monteert. Tevens os steunen en wiel- keggen gebruiken tijdens de montage. Om het wielboutsen aan te draaien, maak gebruik van een momen- teel! Bescherm uw handen met werkhandschoenen. Maak alles goed schoon met staalborstel en gebruik koperpasta op de schoon gemaukte delen.

- 1 Zorg dat de auto niet kan wegrollen. Handrem inschakelen/aanrekken. Auto in de versnelling zetten (automatische versnellingsbak in P-stand) en wiel keg gebruiken!
- 2 Zet de krik op de daarvoor bestemde plek van het voertuig en breng het voertuig langzaam omhoog zodat het wiel niet vrij van de grond is.
- 3 Draai de wielboutsen enkele slagen los en til het voertuig met de krik op tot het wiel de grond niet meer raakt. Voor uw veiligheid, gebruik ook een bok onder de auto.
- 4 Nadat de wielboutsen zijn verwijderd kan het wiel worden verwijderd.
- 5 Maak met behulp van, bijvoorbeeld, een staalborstel de contactvlakken schoon.
- 6 Controleer of het gehele oppervlak van de spoorverbreder op de os als ook op de velg compleet aanligt. De spoorverbreder moet helemaal aanliggen op het contactvlak!
- 7 Controleer de nieuwe, langere wielboutsen: Het ontwerp moet identiek zijn (kegel of kogel). Tevens moet de lengte van de bout groter zijn i.v.m. de montage van de spoorverbreder. Let op: te lange en te korte bevestigingsmiddelen kunnen aanzienlijke materiële en persoonlijk schade aanrichten!
- 8 Verdeel een kleine hoeveelheid kopervet of vet aan beide zijden van de spoorverbreder en zet de spoor- verbreder op de naaf.
- 9 Monteer het wiel op de naaf, incl. de spoorverbreder, en draai de wielboutsen er eerst met de hand in. Controleer in de tabel of de minimale schroefdraaddiepte wordt bereikt. Dun de wielboutsen aandrainen met een (kruis)leuel.
- 10 Verwijder de bokken onder de auto en laat de auto langzaam zakken.
- 11 Stel nu de momentsleutel in zoals gespecificeerd staat door de wiel- en autofabrikant en draai alle wielboutsen in ten minste twee slagen, kruislings aan.
- 12 Na 100 km, moeten de wielboutsen nogmaals worden aangekruist met dezelfde waarde als voorheen.

## Werkzeuge • Tools • Outils • Gereedschap



Gewinde Thread Filetage Schroefdraad	Thegende Längte Bout Longueur poutreuse Geleider	min. Undrehungen Minimum tours revolutions minimum
M12 x 1,25	10 mm	8,0
M12 x 1,5	10 mm	6,5
M12 x 1,75	12 mm	6,5
M14 x 1,25	11 mm	9,0
M14 x 1,5	12 mm	7,5
M14 x 2,0	14 mm	7,0
1/2" UNF	11 mm	8,0

- A Alte Schraube • Old screw
- Vieille vis • Oude schroef
- B Neue Schraube • New screw
- Nieuwe schroef • Nouvelle vis
- S Distanzscheiben Stücke • Spacers's strength
- Épaisseurs de la cale
- Spoorverbreder dikte



## B NJT-Aluminium-Distanzscheiben

Bitte lesen Sie diese Anleitung vor Beginn der Arbeiten sorgfältig. Nur geeignetes und einwandfreies Werkzeug verwenden. Beachten Sie auch die Anleitungen der Fahrzeug- und Felgenreissteller. Zum Anziehen der Schrauben Drehmomentschlüs- sel verwenden, keinen Schlaghammer! Bei Schlüsseln ist die Montage nur mit vollständig planer Kontaktfläche zulässig. Eine nicht ordnungsgemäße Montage von Distanzscheiben und Rädern kann zu erheblichen Personen- und Sachschäden führen. Distanzscheiben und Befestigungselemente nur in einwandfreiem, unverin- dertem Zustand verwenden. Während der Montage dürfen sich keine Personen im Fahrzeug befinden. Es wird empfohlen die Montage von geschultem Fachpersonal durchführen zu lassen. Nur auf geeigneten Montageplätze arbeiten.

- Laden Sie unter [www.njt-tuning.de](http://www.njt-tuning.de) die ABE für Ihr Fahrzeug herunter, dort finden Sie auch Angaben zu den geeigneten Rad-Reifenkombinationen.
- Befestigungsmaterial ist nicht im Lieferumfang.

## B NJT Aluminium wheel spacers

Read this instruction carefully before starting the installation. Only use appropriate and proper tools. Keep attention also to the vehicle and rim manufacturers' instructions. Use torque key to tighten all screws, don't use an impact wrench! Only mount steel rims, if the mounting surface is completely plane. Wrong installation of wheel spacers and tires can cause immense personal and material damage. Apply spacers and fixing material only in proper and perfect condition. During installation, persons are not allowed to stay in the vehicle. We advise you to ask skilled professionals to install the spacers. Work only on an appropriate place.

- Download [www.njt-tuning.de](http://www.njt-tuning.de) the part approval for your vehicle. You will find there also more information on the certified wheel-tire combination for your vehicle.
- Fixing material not inclusive.

## F Élargisseurs de voics en aluminium NJT

Lisez cette notice soigneusement avant de commencer l'installation. Utilisez des outils appropriés et impeccables. Ob- servez aussi les instructions des fabricants d'automobiles et de jantes. Utilisez une clé dynamométrique pour visser les boulons, n'utilisez pas de visseuse à percussion! Montez les jantes en acier uniquement si la surface d'appui est plan- tairement et complètement plane. Une installation incorrecte des étréisseurs de roues et des pneus peut causer des dommages énormes à la personne et au matériel. Appliquez les étréisseurs de roues et les éléments de fixation uniquement en état impeccable et inchange. Pendant l'installation, aucune personne doit rester dans le véhicule. Il est conseillé de faire l'installation par un pro- fessionnel qualifié. Faites la montage uniquement à un poste de travail approprié.

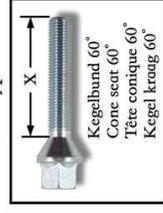
- Téléchargez les pages d'homologation pour votre véhicule sur [www.njt-tuning.de](http://www.njt-tuning.de). Vous y trouverez aussi les don- nées concernant les combinaisons roue-pneus pour votre véhicule.
- Matériel de fixation non incli.

## NJT Aluminium spoorverbreeders

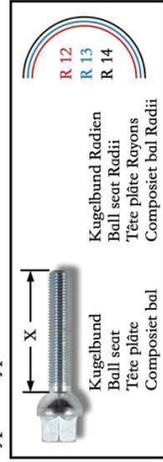
Lees deze instructies goed vóórdat u met de werkzaamheden begint! Let ook op de aanwijzingen van de voertuigfabri- kant en het wielentwikkelaar. Voor het aansluiten van de wielboutsen een momentleugel gebruiken en geen slagmeer- kentuël bij het gebruik van stalen velgen, zijn alleen velgen toegestaan waarbij het contactvlak van de velg compleet vlak is. Onjuiste montage van spoorverbreeders en wielen kan leiden tot ernstig persoonlijk leed en materiële schade. Spoor- verbreeders en bevestigingsmiddelen alleen gebruiken als ze in perfecte staat zijn. Tijdens de installatie mogen zich geen personen in het voertuig bevinden. Wij raden ook om de montage te laten verrichten door vakbekwom personeel. Werk alleen op een geschikte werkplek en met gebruik van juist gereedschap.

- ABE papieren kunt u downloaden op onze website [www.njt-tuning.de](http://www.njt-tuning.de) voor uw auto. Ook vindt u hier de juiste geteste gegevens die passen bij uw velg-band combinatie.
- Bevestigingsmaterialen zijn niet inbegreep.

## Schrauben Typen • Screw types • Types de vis • Schroef soorten



Kegelbund 60°  
Cone seat 60°  
Tête conique 60°  
Kegel kraag 60°



Kugelbund Radien  
Ball seat Radii  
Tête plate Rayons  
Composit bal Radii

X = Schauflänge • Shank length • Longeur de la tige • Schachtelngte

## D Montageanleitung

- 1 Benutzen Sie einen stabilen Wagenheber. Unterstellbock und Bremsklötze verwen- den. Schützen Sie Ihre Hände mit Handschuhen. Sie benötigen eine Drahtbürste und Kupferpus- te oder Fett. Benutzen Sie zum Anziehen der Felgenreishebner unbedingt einen Drehmoments- schlüssel!
- 1 Sicher Sie das Fahrzeug gegen Wegrollen. Handbremse anziehen, Gang einlegen (Automatik auf P stellen) und Bremsklötze verwenden!
- 2 Setzen Sie den Wagenheber an der vorgesehenen Stelle des Fahrzeuges an und entlasten Sie das Rad nur leicht.
- 3 Lösen Sie jetzt leicht die Felgenreishebner und heben Sie mit dem Wagenheber das Fahrzeug an bis das Rad nicht mehr den Boden berührt. Für Ihre Sicherheit unbedingt den Unterstellbock unterstellen.
- 4 Jetzt können die Felgenreishebner entfernt, und das Rad abgenommen werden.
- 5 Reinigen Sie z.B. mit einer Drahtbürste die Auflagflächen.
- 6 Prüfen Sie, ob die Distanzscheibe sowohl an der Felge als auch an der Achse vollständig aufliegt. Die Distanzscheibe muss jeweils vollständig aufliegen!

- 7 Prüfen Sie die neuen, längeren Felgenreishebner: Die Ausführung muss identisch sein (Kegel- oder Ku- gelkopf), und die Länge muss um die Breite der Distanzscheibe länger sein. Hinweis: Zu lange und zu kurze Befestigungselemente können erheblichen Personen- und Sachschaden anrichten!
- 8 Streichen Sie etwas Kupferpaste oder Fett auf beide Seiten der Distanzscheibe, und setzen Sie diese auf die Achse.
- 9 Rad anlegen und Schrauben zunächst per Hand einziehen. Prüfen Sie hierbei die Mindestanschrau- bniefe anhand der Tabelle. Schrauben anschließend mit dem Schlüssel leicht anziehen.
- 10 Entfernen Sie den Unterstellbock und senken Sie das Fahrzeug langsam ab.
- 11 Stellen Sie jetzt den Drehmomentschlüssel nach den Angaben des Fahrzeug- bzw. Felgenreishebers ein und ziehen Sie alle Schrauben in mindestens zwei Durchgängen kreuzweise an.
- 12 Nach 100 km müssen die Schrauben mit dem gleichen Wert nachgezogen werden!

## B Mounting instruction

Please use a solid car jack. Use a support stand and chock blocks. Protect your hands with gloves. You need a wire brush and copper paste or grease. You explicitly need a torque key to tighten the bolts!

- 1 Make sure that the car cannot roll away. Pull the handbrake, engage a gear (automatic: position P) and use chock blocks!
- 2 Position the car jack on an appropriate place and release the wheel lightly
- 3 Unscrew slightly the wheel bolts and lift the car by the car jack until the tire lifts off the ground. Place implicitly a support stand for your security.
- 4 Remove the wheel bolts and then the tire.
- 5 Clean the hub face and the flange, for example by a wire brush.
- 6 Check if the wheel spacer touches completely the rim and the axle. The spacer has to be completely in contact with the mounting surface.
- 7 Check the new, longer wheel bolts: The model has to be identic (bulpin or cone upper pin), and they have to be longer than the old ones, exactly by the width of the spacers. Note: Too long and too short fixing elements can cause immense personal and material damage!
- 8 Apply a bit of copper paste or grease to both sides of the spacer and put the spacer on the axle.
- 9 Place the tire and tighten the bolts firstly by hand. Check thoroughly the minimum screwing depth. See table for the necessary information. Tighten slightly the bolts with a spanner.
- 10 Remove the support stand and bring the car slowly down.
- 11 Adjust now the torque key to the vehicle/rim manufacturer's specifications and tighten all screws crossways at least two times.
- 12 Tighten the bolts again to the same specifications after 100km!

Gute Fahrt! • Have a good trip! • Bonne route! • Heb een goede reis!

ABE Download & Info: [www.njt-tuning.de](http://www.njt-tuning.de)